

# BEST W R290

# Wandmontierter Monoblock für Kühlzellen





Bedienungsanleitung | v. 01 Übersetzung der Originalanleitung



#### Eigentum der Informationen

Copyright © 2021, Rivacold srl

Alle Rechte in allen Ländern vorbehalten.

Jede Verbreitung, Änderung, Übersetzung oder Vervielfältigung von Teilen oder des gesamten Dokuments ist ohne die schriftliche Genehmigung von Rivacold srl verboten, mit folgenden Ausnahmen:

- Drucken des Dokuments in seiner Originalfassung, ganz oder auszugsweise.
- Übertragung des Dokuments auf Websites oder andere elektronische Systeme.
- Kopieren des Inhalts, ohne ihn zu verändern, wobei Rivacold srl als Copyright-Inhaber aufgeführt wird.

Rivacold srl behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen oder Verbesserungen an der jeweiligen Dokumentation vorzunehmen.

Anträge auf Genehmigungen, weitere Exemplare dieses Handbuchs oder technische Informationen dazu sind an folgende Adresse zu richten:

Rivacold srl Montecchio - via Sicilia, 7 61022 Vallefoglia (PU) Italia info@rivacold.com www.rivacold.com +39 0721 919911

# Inhaltsverzeichnis

Garantie und Kundendienst	5
Konformität	5
1. Einführung	6
1.1 Kenndaten	6
1.2 Informationen zur Bedienungsanleitung	g 7
2. Sicherheit	9
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	9
2.2 Qualifizierungen des Personals	10
2.3 Restrisiken	10
2.4 Sicherheitsaufkleber	12
2.5 Feste trennende Schutzeinrichtungen .	14
2.6 Geräuschentwicklung	15
3. Vorstellung des Monoblocks für	
Kühlzellen	16
3.1 Beschränkungen für die Verwendung .	16
3.2 Übersicht	16
3.3 Beschreibung des Monoblocks	17
3.4 Betrieb des Monoblocks	23
4. Transport und Handhabung	24
4.1 Warnhinweise für die Handhabung	24
4.2 Transport und Handhabung	25
5. Installation	27
5.1 Installationshinweise	27
5.2 Aufstellungsort des Monoblocks	28
5.3 Installationsanforderungen	29
5.4 Installation des BEST WS (überlagert)	29
5.4 Installation des BEST WS (überlagert) 5.5 Installation des BEST W (mit Stopfer)	29 32
<ul> <li>5.4 Installation des BEST WS (überlagert)</li> <li>5.5 Installation des BEST W (mit Stopfer)</li> <li>5.6 Installation des BEST WT (mit bereits montiertem Stopfer)</li> </ul>	29 32 34
<ul> <li>5.4 Installation des BEST WS (überlagert)</li> <li>5.5 Installation des BEST W (mit Stopfer)</li> <li>5.6 Installation des BEST WT (mit bereits montiertem Stopfer)</li> <li>5.7 Befestigung des Tür-Kontaktschalters</li> </ul>	29 32 34 36
<ul> <li>5.4 Installation des BEST WS (überlagert)</li> <li>5.5 Installation des BEST W (mit Stopfer)</li> <li>5.6 Installation des BEST WT (mit bereits montiertem Stopfer)</li> <li>5.7 Befestigung des Tür-Kontaktschalters</li> <li>5.8 Anschluss des Monoblocks an das Stromnetz</li> </ul>	29 32 34 36 36
<ul> <li>5.4 Installation des BEST WS (überlagert)</li> <li>5.5 Installation des BEST W (mit Stopfer)</li> <li>5.6 Installation des BEST WT (mit bereits montiertem Stopfer)</li> <li>5.7 Befestigung des Tür-Kontaktschalters</li> <li>5.8 Anschluss des Monoblocks an das Stromnetz</li> <li>5.9 Arbeitsbereich und betriebstechnische Aufgaben</li> </ul>	29 32 34 36 36 37
<ul> <li>5.4 Installation des BEST WS (überlagert)</li> <li>5.5 Installation des BEST W (mit Stopfer)</li> <li>5.6 Installation des BEST WT (mit bereits montiertem Stopfer)</li> <li>5.7 Befestigung des Tür-Kontaktschalters</li> <li>5.8 Anschluss des Monoblocks an das Stromnetz</li> <li>5.9 Arbeitsbereich und betriebstechnische Aufgaben</li> <li>6. Inbetriebnahme</li> </ul>	29 32 34 36 36 37 37
<ul> <li>5.4 Installation des BEST WS (überlagert)</li> <li>5.5 Installation des BEST W (mit Stopfer)</li> <li>5.6 Installation des BEST WT (mit bereits montiertem Stopfer)</li> <li>5.7 Befestigung des Tür-Kontaktschalters</li> <li>5.8 Anschluss des Monoblocks an das Stromnetz</li> <li>5.9 Arbeitsbereich und betriebstechnische Aufgaben</li> <li>6. Inbetriebnahme</li> <li>6.1 Kontrollfeld</li> </ul>	29 32 34 36 36 36 37 38 38

6.2 Eingriffe vom Kontrollfeld	39
6.3 Einstellung von Datum und Uhrzeit	40
6.4 Verwendung der App MY I.D.	44
6.5 Passwörter	47
6. Gebrauch	49
6.6 Einstellung von Datum und Uhrzeit	49
7. Quick-Menü	53
7.1 Beschreibung des Quick-Menüs	53
7.2 Anzeige des Status der Ein- und Ausgäng	e 53
7.3 Download und Upload	56
7.4 Alarm-Historie	57
7.5 Alarm-Historie HACCP	58
7.6 Systeminformationen	60
7.7 Sperren und Entsperren des Kontrollfelds	.60
8. Parameter	62
8.1 An den Mikro-USB-Anschluss anschließe	n 62
8.2 Struktur des Parameter-Menüs	63
8.3 Ändern eines Parameters	64
8.4 Konfigurationsparameter	65
8.5 Service-Parameter	68
8.6 Einstellparameter	68
8.7 Kompressor-Parameter	69
8.8 Kondensator-Parameter	70
8.9 Abtauparameter	71
8.10 Parameter des Verdampfergebläses	73
8.11 Parameter des Elektronischen Ventils	73
8.12 Schutzvorrichtungen des Elektronischer Ventils	n 75
8.13 Parameter Tür-Kontaktschalter und Kühlzellenbeleuchtung	77
8.14 Parameter der Alarme	78
8.15 Parameter allgemeine Funktionen	82
8.16 Parameter allgemeine Einstellungen	86
9. Wartung	90
9.1 Warnhinweise für die Wartung	90
9.2 Von den Bedienern auszuführende Wartung und Reinigung	91

Rľ		
	MASTERING COLD	

9.3 Regelmäßige Wartung	92
9.4 Korrigierende Wartung	93
9.5 Frontplatte entfernen	93
9.6 Prüfung oder Austausch von Komponenten der Motorkondensation	94
9.7 Prüfung oder Austausch von Komponenten des Verdampferteils	97
9.8 Prüfung oder Austausch der Schalttafelkomponenten	98
10. Diagnose	100
10.1 Fehlerbehebung bei Installation und Betrieb	100
10.2 Vom Controller gemeldete Fehler	102
11. Anhang	116
11.1 Außerbetriebnahme	116
11.2 Technische Merkmale	118
11.3 Grundkonfigurationen	121
11.4 Anhänge	122
11.5 Zeitzonen	122

4

# Garantie und Kundendienst

#### Garantiebedingungen

RIVACOLD srl garantiert das Produkt für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Datum der Registrierung des Monoblocks (siehe "Registrierung des Monoblocks mit dem QR-Code" auf Seite 45 oder "Registrierung des Monoblocks mit dem numerischen Code" auf Seite 46) gegen Material- oder Verarbeitungsfehler, sofern die Registrierung innerhalb von drei Monaten ab Rechnungsdatum erfolgt. Bei einer fehlenden Registrierung ist das Ausstellungsdatum der Verkaufsrechnung maßgebend.

Werden während dieses Zeitraums Material- oder Herstellungsfehler festgestellt, werden die defekten Komponenten unter den unten aufgeführten Bedingungen von RIVACOLD srl ohne Berechnung von Arbeits- oder Ersatzteilkosten repariert oder ersetzt. Der Kunde trägt die Kosten für den Versand des Monoblocks an den Kundendienst.

Für Schäden, die der Kunde aus welchen Gründen auch immer Dritten zu ersetzen hat, wird kein Schadenersatz geleistet.

**Anmerkung**: Die Garantie ist nur gültig, wenn die Mängel innerhalb der angegebenen Fristen geltend gemacht werden.

## Garantieausschlüsse

Aus der Garantie sind ausgeschlossen:

- Regelmäßige Wartungseingriffe
- Schäden, die durch eine unsachgemäße Verwendung verursacht werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:
  - falsche Stromversorgung
  - Verwendung des Produkts zu anderen als den vorgesehenen Zwecken
  - Reparaturarbeiten, die von nicht autorisiertem Personal oder vom Kunden selbst durchgeführt wurden
- Mängel, die auf Änderungen, Anpassungen oder Reparaturen zurückzuführen sind, die vom Kunden oder von nicht autorisiertem Personal am Produkt vorgenommen wurden
- zufällige und versehentliche Ereignisse, wie Stürze und Eindringen von Flüssigkeit
- Naturereignisse und böswillige oder schuldhafte Handlungen

## Kundendienst nach der Garantiezeit

Nach Ablauf der Garantiezeit wird der Kundendienst von RIVACOLD srl erbracht, wobei die Ersatzteile sowie die zu diesem Zeitpunkt gültigen Arbeits- und Transportkosten in Rechnung gestellt werden.

## Verfall der Garantie

Die Garantie verfällt sofort, wenn die auf dem Produkt angegebene Modell- oder Seriennummer geändert, gelöscht, entfernt oder anderweitig unleserlich gemacht wurde.

#### Kundendienst

**Anmerkung**: Informationen zu Garantiebedingungen erhalten Sie bei RIVACOLD srl.

Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen, einem Defekt oder um die Garantiebedingungen, Ausschlüsse, Verfall der Garantie sowie der Anwendung der Garantie kennenzulernen und den Kundendienst anzufordern, an Rivacold srl oder an den Händler in Ihrer Nähe.

# Konformität

# 4.0.1 Konformitätserklärung

Konformität **CE** 

Richtlinien Verzeichnis der Richtlinien, mit denen das Produkt für konform erklärt wird:

- 2014/68/EU (Richtlinie über Druckgeräte)
- 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)
- EMV 2014/30/EU (Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit)
- 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie)
- RED 2014/53/EU (Funkanlagen-Richtlinie)

**Anmerkung**: Das Original der Konformitätserklärung liegt der Maschine bei.

# 1. Einführung

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

1.1 Kenndaten	6
1.2 Informationen zur Bedienungsanleitung	7

# 1.1 Kenndaten

# 1.1.1 Kontakte des Herstellers

RIVACOLD srl Montecchio - via Sicilia, 7 61022 Vallefoglia (PU) Italia Tel: +39 0721 919911 Fax: +39 0721 490015 E-Mail: info@rivacold.com

# 1.1.2 Kennzeichnung

Die Informationen auf den Typenschildern sind bei der Anforderung von Service, Wartung oder Ersatzteilen wichtig.



## 1.1.3 Legende der Codes

BE	Sortiment. <b>BE</b> : BEST	
WT/ WS	WT (trough wall): mit montiertem oder abgenommenem Stopfer	
	WS (wall straddle): überlagert	
25/ 30/ 35	Abmessungen Verkleidung/Rahmen <b>25</b> : für Ventilator Motorkondensation mit Durchmesser 254, <b>30</b> : für Ventilator Motorkondensation mit Durchmesser 300, <b>35</b> : für Ventilator Motorkondensation mit Durchmesser 350	
1/ 2	Anzahl Kompressoren	
M/ L	Anwendung. M: Durchschnittstemperatur, L: Niedrige Temperatur	
A/ W/ L	Verdichtungsart. A: Luft	
10 ÷ 80	Fortlaufende Nummer zur Kennzeichnung der verschiedenen Leistungen	
Ρ	Kühlgas P: R290	
1	Drosselorgan. 1: Mechanisches Einspritzventil	
1/ 2	Spannung 1: einphasig, 2: dreiphasig	
G/W	IoT. <b>G</b> : 2G-Verbindung, <b>W</b> : WLAN-Verbindung	
00	Laufende Nummer für optionales Zubehör	

# 1.2 Informationen zur Bedienungsanleitung

# 1.2.1 Zweck der Bedienungsanleitung

Diese Anleitung gibt dem Personal, das für die Installation, den Betrieb und die Wartung des Monoblocks verantwortlich ist, sichere Anweisungen.

## 1.2.2 Verpflichtungen in Bezug auf diese Bedienungsanleitung

# WARNHINWEIS: Diese Bedienungsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Monoblocks und muss für seine gesamte Lebensdauer aufbewahrt werden.

Sie muss an einem sauberen Ort und in gutem Zustand so aufbewahrt werden, dass sie für die Bediener zugänglich ist. Bei einem Verlust oder Beschädigung des Handbuchs ist RIVACOLD srl zu kontaktieren. Die Bedienungsanleitung muss den Monoblock, sollte er abgetreten werden, immer begleiten.

## 1.2.3 Daten der Bedienungsanleitung

Monoblock: BEST W R290 Titel: Bedienungsanleitung

Code: 9600-0033

Monat und Jahr der Herausgabe: 05-2021

Art des Handbuchs: Übersetzung der Originalanleitungen traduzione delle istruzioni originali

## 1.2.4 Sicherheitsmeldungen

Nachstehend werden die in diesem Dokument enthaltenen Warnhinweise zur Benutzersicherheit und zu Maschinenschäden aufgeführt:



# GEFAHR! Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



WARNUNG! Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



**VORSICHT!** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten Verletzungen führen kann.

WARNHINWEIS: weist auf Vorschriften hin, deren Nichtbeachtung zu Schäden am Gerät führen kann.

#### 1.2.5 Sonstige Meldungen

**Anmerkung**: Neutrale und positive Informationen, die den Haupttext hervorheben oder Informationen zum Haupttext hinzufügen. Bietet Informationen, die nur in besonderen Fällen angewendet werden können.

#### 1.2.6 Abbildungen und Illustrationen

Die Abbildungen und Illustrationen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur als Anhaltspunkt und können im Detail und in den Proportionen vom tatsächlichen Produkt abweichen.

## 1.2.7 Aktualisierung der Bedienungsanleitung

Code	Erscheinungsdatum	Aktualisierungen
9600-0033	05-2021	Zweite Ausgabe
	12-2020	Erste Ausgabe

## 1.2.8 Mitgelieferte Dokumentation

Handbuch	Empfänger	Code	Datum
Bedienungsanleitung (dieses	Personal in "Qualifizierungen des Personals"	9600-0033 - 05-	05-2021
Handbuch)	auf Seite 10.	2021	

# 2. Sicherheit

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

2.1	Allgemeine Sicherheitshinweise	g
2.2	Qualifizierungen des Personals	10
2.3	Restrisiken	10
2.4	Sicherheitsaufkleber	12
2.5	Feste trennende Schutzeinrichtungen	14
2.6	Geräuschentwicklung	15

# 2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

## 2.1.1 Pflichten des Arbeitgebers

Der Arbeitgeber muss das zur Durchführung seiner Aufgaben autorisierte Personal auswählen, schulen und zuordnen.

Für jede spezifische Aufgabe unterliegt es dem Arbeitgeber, das beauftragte Personal zu unterweisen und die Sicherheitsvorschriften durchzusetzen. Der Arbeitgeber muss auch sicherstellen, dass die Betriebsverfahren festgelegt sind und dass sie der vom Hersteller bereitgestellten Betriebsanleitung entsprechen. Siehe "Qualifizierungen des Personals" auf der nächsten Seite für weitere Informationen.

## 2.1.2 Verpflichtungen der Empfänger der Bedienungsanleitung



**WARNHINWEIS**: Jeder Benutzer dieses Monoblocks ist aus Sicherheitsgründen verpflichtet, diese Bedienungsanleitung zu lesen.

# 2.1.3 Empfänger dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist für das Personal bestimmt, das vom Arbeitgeber für die Installation, Verwendung und Wartung des Monoblocks autorisiert wurde.

# 2.1.4 Kleidung



Keine weite Kleidung, Krawatten, Halsketten, Uhren tragen, die sich in den beweglichen Teilen des Monoblocks verfangen könnten.

# 2.1.5 Persönliche Schutzausrüstungen

Ausrüstungen	Phase
	Beim Heben und beim Transport
	Bei der Installation und Inbetriebnahme
	Beim Gebrauch
	Bei der Wartung oder dem Abbau

# 2.2 Qualifizierungen des Personals

## 2.2.1 Vorbemerkung

Jedem Abschnitt dieser Bedienungsanleitung sind die erforderlichen Qualifizierungen des betreffenden Personals vorangestellt. Das Fehlen dieser Qualifizierungen kann:

- die Sicherheit des Personals gefährden
- zum Erlöschen der Garantie führen

**Anmerkung**: Die Aufgaben des Bedieners werden durch die Komplexität der Vorgänge und seiner Erfahrung und Fachkompetenz bestimmt. Die Bediener müssen mit den Technikern zusammenarbeiten, um Bedienungsanweisungen zu erhalten oder Einstellarbeiten anzufordern.

#### 2.2.2 Liste der Qualifizierungen

Symbol	Erlaubte Eingriffe	Qualifizierungen
Î	Alle Eingriffe	Technisches Personal, das beim Hersteller angestellt oder von ihm autorisiert ist.
COMPANY		
Personal des Herstellers		
Ϋ́m	Installation und     Außerbetriebnahme des	Hat die F-Gas-Zertifizierung (Patentino Italiano Frigoristi).
- T	<ul> <li>Monoblocks</li> <li>Wartungseingriffe unter Ausschluss von Eingriffen an</li> </ul>	Verfügt über gute technische Kenntnisse im mechanischen und pneumatischen Bereich.
Wartungsmechaniker	<ul> <li>der elektrischen Anlage</li> <li>Probleme lösen, die Blockaden verursachen</li> </ul>	Versteht die technischen Zeichnungen und das Kälteschema
<b>4</b> Wartungselektriker	<ul> <li>Elektrische Anschlüsse bei der Installation und Außerbetriebnahme des Monoblocks</li> <li>Lösung von Problemen, die Fehler an der elektrischen Anlage verursachen</li> </ul>	Verfügt über gute technische Kenntnisse im elektrischen Bereich. Versteht Schaltpläne und arbeitet bei anliegender Spannung im Inneren von Schaltschränken, Abzweigdosen und Steuergeräten bei Vorhandensein von Spannung. Versteht das Kälteschema.
Bediener	<ul> <li>Bedienung unter Verwendung der Steuerungen</li> <li>Reinigung des Monoblocks</li> <li>Einstellung der Ausrüstungen nach Erhalt der entsprechenden Anleitungen</li> <li>Änderung einiger Parameter, aber nur nach Erhalt der</li> </ul>	Verfügt über allgemeines technisches Wissen und Erfahrung in der Verwaltung des Monoblocks.
	entsprechenden Anleitungen	Frietgemäß den im Installationaland galtendan
Fahrzeugführer		Gesetzen zur Verwendung der Hilfsmittel zum Heben und der Handhabung von Materialien und Ausrüstungen befähigt.

# 2.3 Restrisiken

# 2.3.1 Definition

Ein Gefahrenbereich ist jeder Bereich innerhalb oder außerhalb des Monoblocks, in dem eine Person dem Risiko schwerer oder leichter Verletzungen ausgesetzt ist.

Bei jedem in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren werden die möglichen Risiken im Detail angegeben. Befolgen Sie stets die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.

- Die Warnhinweise für die Installation in dieser Bedienungsanleitung befolgen.
- Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung zur Einstellung sowie zur Reinigung und Wartung befolgen.

#### 2.3.2 Vorbemerkung

Der Monoblock wurde so konstruiert und gebaut, dass der Betrieb, die Einstellung und die Wartung des Monoblocks ohne Gefährdung des beteiligten Personals erfolgen kann, wenn diese Arbeiten gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden. Die getroffenen Maßnahmen sind so beschaffen, dass das Unfallrisiko während des gesamten Lebenszyklus des Monoblocks sowohl im Zusammenhang mit dem vorgesehenen Gebrauch als auch mit der vernünftigerweise vorhersehbaren Fehlanwendung minimiert wird.

Risiko	Wo es sich ereignet	Wie es zu vermeiden ist
Prellung und oberflächliche Abschürfungen	Während der Installation, Reinigung, Wartung und dem Abbau.	Persönliche Schutzausrüstungen tragen
Quetschung	Beim Transport, Heben, Installieren und dem Abbau.	<ul> <li>Immer Hebezeuge und Zubehör mit einer der zu hebenden Last entsprechenden Tragfähigkeit verwenden.</li> <li>Unbefugten ist der Zugang in die Nähe des Monoblocks zu untersagen.</li> <li>Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung zum Heben befolgen.</li> <li>Überprüfen Sie, ob die Wand, an der der Monoblock installiert werden soll, geeignet ist, ihn zu tragen.</li> </ul>
Sturz von oben.	Während der Installation, Wartung in großer Höhe und dem Abbau.	Stets geeignete Mittel und Hilfsmittel verwenden.
Stoß	Während der Installation, Reinigung, Wartung.	Persönliche Schutzausrüstungen tragen
Herausschleudern von Flüssigkeit unter Druck	Bei Wartungsarbeiten und beim Abbau.	Wartungsarbeiten an Druckkreisläufen dürfen nur vom Wartungsmechaniker durchgeführt werden.
Kontakt mit beweglichen und schneidenden Teilen	Bei Wartungsarbeiten.	<ul> <li>Persönliche Schutzausrüstungen tragen</li> <li>Den Monoblock von der Stromversorgung trennen.</li> </ul>

#### 2.3.3 Restrisiken mechanischer Art

## 2.3.4 Restrisiken elektrischer Art

Risiko	Wo es sich ereignet	Wie es zu vermeiden ist
Stromschlag	Während der Installation, dem Anschluss, der Wartung und dem Abbau.	<ul> <li>Der elektrische Anschluss und die elektrische Trennung darf nur vom Wartungselektriker durchgeführt werden.</li> <li>Persönliche Schutzausrüstungen tragen</li> </ul>

# 2.3.5 Restrisiken thermischer Art

Risiko	Wo es sich ereignet	Wie es zu vermeiden ist
Niedrige Temperaturen	Bei Wartungsarbeiten in der Kühlzelle.	<ul> <li>Persönliche Schutzausrüstungen tragen</li> <li>Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung zur Einstellung sowie zur Reinigung und Wartung befolgen.</li> <li>Pausen einlegen, um eine längere Exposition gegenüber zu niedrigen Temperaturen zu vermeiden.</li> </ul>
Verbrennung	Während und gleich nach dem Gebrauch.	Persönliche Schutzausrüstungen tragen

# 2.3.6 Restrisiken chemischer Art

Risiko	Wo es sich ereignet	Wie es zu vermeiden ist
Explosion und Feuer	Beim Transport und der Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung.	Die geltenden Vorschriften und die Warnhinweise für Einstellungen und Wartung in dieser Bedienungsanleitung beachten.
Verbrennung	Beim Transport und der Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung.	Die geltenden Vorschriften und die Warnhinweise für Einstellungen und Wartung in dieser Bedienungsanleitung beachten.

# 2.4 Sicherheitsaufkleber

## 2.4.1 Allgemeine Warnhinweise

Aufkleber reinigen, wenn sie verschmutzt sind und ersetzen, wenn sie sich gelöst haben oder beschädigt sind. KEINE anderen Aufkleber oder Hinweise anbringen, die die Markierungen des Herstellers verdecken oder teilweise unleserlich machen könnten.

# 2.4.2 Position der Sicherheitsaufkleber

Nachstehend die Position der Aufkleber:





Symbol	Beschreibung
	Keine sich bewegenden Organe reparieren
	Verbot zur Entfernung von Sicherheitsvorrichtungen
	Bewegungsorgane
	Zum Reinigen des Kondensators nicht die Hände verwenden.
	Entflammbares Gas.
4	Stromschlag
	Stromversorgung vor der Durchführung von Wartungsarbeiten abtrennen.

# 2.5 Feste trennende Schutzeinrichtungen

## 2.5.1 Feste trennende Schutzeinrichtungen der Motorkondensation

Die festen trennenden Schutzeinrichtungen der Motorkondensation bestehen aus den Seitenwänden [A], der Frontplatte [B], der oberen Platte [C] und, intern, aus der Platte der Schalttafel [D].



# 2.5.2 Feste trennende Schutzeinrichtungen Verdampferteil

Die festen trennenden Schutzeinrichtungen des Verdampferteils bestehen aus den Seitenwänden [A] und dem Gitter [B].



# 2.6 Geräuschentwicklung

## 2.6.1 Schalldruckpegel

Der während des Betriebs des Monoblocks gemessene Schalldruck beträgt weniger als 70 dB(A) LEX und/oder 135 dB(C) Lpeak.

# 3. Vorstellung des Monoblocks für Kühlzellen

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

3.1 Beschränkungen für die Verwendung	
3.2 Übersicht	
3.3 Beschreibung des Monoblocks	
3.4 Betrieb des Monoblocks	

# 3.1 Beschränkungen für die Verwendung

## 3.1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

BEST W R290 ist ein Monoblock für kleine Kühlzellen mit elektronischen Motorventilatoren und Wasser- oder Luftkondensation oder Water Loop.

## 3.1.2 Unsachgemäße Verwendung

Dieser Monoblock ist für alle in "Bestimmungsgemäße Verwendung" oben genannten Verwendungszwecke ausgelegt.

Folgendes ist mit diesem Monoblock NICHT möglich:

- Installation des Monoblocks an einer schrägen oder horizontalen Wand
- Installation des Monoblocks an einer Wand mit anderen als den vorgesehenen strukturellen Merkmalen
- Installation des Monoblocks an der Decke oder auf dem Boden
- Installation des Monoblocks an einer K
  ühlzelle mit anderen als den vorgesehenen strukturellen Merkmalen
- Verwendung des Monoblocks ohne Schutzvorrichtungen
- Anbringung anderer Aufkleber oder Hinweise, die die mit dem Monoblock gelieferten Markierungen verdecken oder teilweise unleserlich machen könnten.
- Manipulation der elektrischen Geräte und/oder Sicherheitsvorrichtungen
- Einstellung des Monoblocks mit anderen als den vom Hersteller angegebenen Werten
- Auf den Monoblock klettern oder sich an ihm festhalten

## 3.1.3 Arbeitsumgebung

Der Monoblock darf unter den folgenden Bedingungen NICHT verwendet werden:

- Umgebungen mit explosionsfähiger Atmosphäre (ATEX)
- Umgebungen mit Dämpfen aus chemischen Prozessen
- Umgebungen mit vorhandenen Strahlungen (ionisierende und nicht-ionisierende)
- Umgebungen mit anderen Temperaturen als zwischen +5 °C und +43 °C
- Umgebungen, die potenziellen Brandgefahren ausgesetzt sind (siehe geltende lokale Normen und Vorschriften auf nationaler Ebene)
- Umgebungen mit schlechter Belüftung
- Im Freien (Outdoor-Installation), der Witterung ausgesetzt

# 3.2 Übersicht

## 3.2.1 Konfiguration des Monoblocks

Der Monoblock ist in verschiedenen Konfigurationen erhältlich. Es gibt folgende Ausführungen:

- · Art der Installation: überlagert, mit abgenommenem und mit montiertem Stopfer
- Temperaturbereich der Kühlung:
  - TN (Normaltemperatur): -5 °C ≤ Tcella ≤ +10 °C
  - BT (niedrige Temperatur): -25 °C ≤ Tcella ≤ -15 °C

## 3.2.2 Kreisläufe des Monoblocks

Je nach Modell kann der Monoblock einkreisig oder zweikreisig sein. Die Kreisläufe sind vollkommen unabhängig voneinander. Jeder einzelne Kreislauf ist gemäß den Vorgaben der UNI EN 378-1 ein kompaktes und hermetisch dichtes System. Für jeden einzelnen Kreislauf beträgt die Kältemittelmenge ≤ 150 g, damit überall und ohne Einschränkungen die Installation möglich ist, so wie von der Referenznorm vorgeschrieben.

**Anmerkung**: Rivacold ist nicht verantwortlich für etwaige Einschränkungen aufgrund von nationalen oder regionalen Vorschriften oder Gesetzen.

# 3.2.3 Optional

Der Monoblock bietet die folgenden Optionen:

- Kontrollfeld mit ferngesteuerter Schnittstelle
- Verbindung IoT

# 3.3 Beschreibung des Monoblocks

## 3.3.1 BEST WS-Komponenten für überlagerte Installation



Teil	Beschreibung
A	Verdampferteil
В	Ösenschrauben
С	Motorkondensation
D	Kontrollfeld
E	Bügel
F	Verdunstungsschale

# 3.3.2 BEST W-Komponenten für die Installation mit abgenommenem Stopfer



Teil	Beschreibung
A	Verdampferteil
В	Ösenschrauben
C	Motorkondensation
D	Kontrollfeld
E	Bügel
F	Verdunstungsschale
G	Stopfer

# 3.3.3 BEST W-Komponenten für die Installation mit montiertem Stopfer



Teil	Beschreibung
A	Verdampferteil
В	Ösenschrauben
C	Motorkondensation
D	Kontrollfeld
E	Bügel
F	Verdunstungsschale
G	Stopfer

## 3.3.4 Interne Komponenten



Teil	Beschreibung
A	Lüftungseinheit des Verdampferteils
В	Einspritzventil
C	Kondensator
D	Kondenswassersschale
E	Kompressor
F	Verdampfer
G	Lüftungseinheit Motorkondensation
Н	Schalttafel

# 3.3.5 Komponenten des Kontrollfeldes



Teil	Beschreibung
Α	Display
В	Schnittstelle an Maschine

# 3.3.6 Verbindungen



Teil	Beschreibung
Α	Versorgung
В	Antenne für WLAN-IoT-Gateway
С	BMS (Building Management System)
D	Beleuchtung Kühlzelle
E	Alarm
F	Tür-Widerstand (nur für Niedertemperatur)
G	Freie Position
Н	Antenne für 2G-IoT-Gateway
I	Master & Slave
L	Ferngesteuertes Kontrollfeld
М	Tür-Kontaktschalter

# 3.3.7 USB-Port-Verbindung



Teil	Beschreibung
A	Schalttafel
В	Mikro-USB-Anschluss

# 3.3.8 Komponenten des Tür-Kontaktschalters



Teil	Beschreibung
Α	Tür-Kontaktschalter
В	Haltevorrichtung

# 3.4 Betrieb des Monoblocks

# 3.4.1 Allgemeiner Betrieb



Der Monoblock ist eine Kühleinheit, die aus einer Motorkondensation **[A]** und einem Controller **[B]** besteht, die an der Außenseite der Kühlzelle angeordnet sind, und einem Verdampfungsteil **[C]** im Inneren. Der Controller verwaltet die Kühl- und Abtauzyklen.

Der Kältekreislauf ist vom Kompressionstyp, und das Kühlgas wird zyklisch verflüssigt und verdampft.

Die Abtauung erfolgt mit Heißgas und automatisch mit einer zyklischen Frequenz, die vom Benutzer geändert werden kann, oder vollautomatisch durch die Smart Defrost-Funktion, die auch manuell aktiviert werden kann.

## 3.4.2 Funktionsweise der App MY I.D.

Innerhalb der App kann auf die folgenden Abschnitte zugegriffen werden:

- News: Um die Neuheiten und Ereignisse in der Welt Rivacold zu erfahren.
- Select: Zum Kennenlernen aller Produkte Rivacold.
- Dokumente:Zum Herunterladen der kommerziellen und technischen Dokumentation der Produkte Rivacold.
- Meine Vision: Für den Zugang zur Cloud, durch die der Betrieb jedes Monoblocks überwacht und gesteuert werden kann. Für den Zugang zu diesem Bereich muss der IOT-Service erworben werden
- Smart Control: Zur Steuerung und Bedienung des Monoblocks mit dem über Bluetooth verbundenen mobilen Gerät, das die Schnittstelle an der Maschine ersetzt.
- Kontakte: Um den nächstgelegenen Geschäftskontakt Rivacold kennenzulernen und zu finden.

# 4. Transport und Handhabung

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

4.1 Warnhinweise für die Handhabung	24
4.2 Transport und Handhabung	25

# 4.1 Warnhinweise für die Handhabung

# 4.1.1 Erforderliche Qualifizierungen



Fahrzeugführer

# 4.1.2 Sicherheit



GEFAHR! Explosion/Verbrennung Vorhandensein von entflammbarem Gas. Bei dem Transport und der Handhabung sind alle von der aktuellen Gesetzgebung geforderten Vorsichtsmaßnahmen anzuwenden.

WARNUNG! Quetschung. Immer Hebezeuge und Zubehör mit einer der zu hebenden Last entsprechenden Tragfähigkeit verwenden. Persönliche Schutzausrüstungen benutzen Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung zum Heben befolgen.

WARNHINWEIS: Öl in der Maschine vorhanden. Immer in vertikaler Position bewegen.

## 4.1.3 Auswahl von Hebezeug und Zubehör

Die folgenden allgemeinen Informationen gelten für das Heben von Lasten und gelten auch für die Verwendung von Hebezubehör, das nicht mit dem Monoblock geliefert wird. Wählen Sie das Hebezeug und das Zubehör entsprechend der Größe, dem Gewicht und der Form der zu hebenden Last aus.

## 4.1.4 Vorprüfungen

24

- Sicherstellen, dass das Hebezubehör einwandfrei ist.
- Sicherstellen, dass sich keine Personen oder Dinge im Manövrierbereich befinden.
- Die Stabilität und das korrekte Ausbalancieren der Last überprüfen, indem sie langsam ein wenig angehoben wird.

## 4.1.5 Allgemeine Warnhinweise

- Aufgrund des vorhandenen Öls im Kompressor ist der Monoblock immer in vertikaler Position zu bewegen.
  Den Monoblock NIEMALS kippen.
- Wählen Sie die Anschlagpunkte so, dass die Last unter Berücksichtigung des Lastschwerpunktes gut ausbalanciert ist.
- Überwachen Sie das Heben aus sicherer Entfernung. Sich NIEMALS unter der Last aufhalten.
- Last nur mit Seilen und Haken führen.
- Wenn es notwendig ist, die Last mit den Händen zu begleiten, die Last ziehen. NICHT schieben.
- Die Last kontinuierlich anheben, ohne ruckartige oder plötzliche Bewegungen.
- Lösen Sie nach dem Auflegen der Last auf den Boden die Spannung an den Zugstangen, bevor Sie das Hebezubehör entfernen.

Anmerkung:Der Schwerpunkt ist auf der Verpackung des Monoblocks angegeben.

## 4.1.6 Hebewinkel

Der Winkel zwischen den Zugstangen verändert die aufgebrachte Last gemäß dem folgenden Diagramm:



Anmerkung: Es wird empfohlen, Winkel unter 60° zu verwenden.

# 4.2 Transport und Handhabung

## 4.2.1 Transportbedingungen

Der Monoblock ist so befestigt und verpackt, dass Bewegungen, Stöße und Beschädigungen während des Transports verhindert werden.

# 4.2.2 Packungsinhalt

Der Monoblock ist mit allen elektrischen Anschlüssen in einer einzigen Packung untergebracht. Packungsinhalt:

- Monoblock
- Tür-Kontaktschalter mit Haltevorrichtung
- Befestigungssatz
- Schablone f
  ür die Installation
- Kühlzellenbeleuchtung

## 4.2.3 Lagerung

Der verpackte Monoblock muss in geschlossenen oder überdachten Räumen gelagert werden, um Witterungseinflüsse zu vermeiden.

# 4.2.4 Heben des Monoblocks

Der Schwerpunkt ist auf der Verpackung des Monoblocks angegeben. Die am Rahmen vorgesehenen Ösenschrauben **[A]** benutzen.



# 5. Installation

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

5.1 Installationshinweise	
5.2 Aufstellungsort des Monoblocks	
5.3 Installationsanforderungen	
5.4 Installation des BEST WS (überlagert)	
5.5 Installation des BEST W (mit Stopfer)	
5.6 Installation des BEST WT (mit bereits montiertem Stopfer)	
5.7 Befestigung des Tür-Kontaktschalters	
5.8 Anschluss des Monoblocks an das Stromnetz	
5.9 Arbeitsbereich und betriebstechnische Aufgaben	

# 5.1 Installationshinweise

#### 5.1.1 Vorbemerkung

Immer die bei der Bestellung des Monoblocks gegebenen Anweisungen beachten. Für spezifische Installationsinformationen steht der technische Kundendienst Rivacold zur Verfügung.

#### 5.1.2 Erforderliche Qualifizierungen

İ	Personal des Herstellers
COMPANY	
۲Ŵ	Wartungsmechaniker
	Fahrzeugführer

## 5.1.3 Sicherheit



**GEFAHR!** Explosion/Verbrennung Vorhandensein von entflammbarem Gas. Der Standort muss über eine gute Luftzirkulation verfügen und von Wärmequellen wie offenen Flammen oder heißen Oberflächen sowie von elektrischen Bauteilen oder brennbaren Materialien entfernt sein. Bei der Installation sind alle von der aktuellen Gesetzgebung geforderten Vorsichtsmaßnahmen anzuwenden.

Quetschung. Immer Hebezeuge und Hebezubehör mit der für die zu hebende Last geeigneten Tragfähigkeit verwenden und die Hebeanweisungen in dieser Gebrauchsanweisung befolgen. Sturz von oben. Stets geeignete Mittel und Hilfsmittel verwenden. Für einen sicheren Zugang zum Installationsbereich sorgen. Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung befolgen.

Stromschlag. Stets geeignete Mittel und Hilfsmittel verwenden. Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung befolgen.

# 5.2 Aufstellungsort des Monoblocks

## 5.2.1 Merkmale des Aufstellungsortes

*HINWEIS: Der Monoblock darf nur in Räumen installiert werden, die ihn vollständig schützen.* Der Aufstellungsort muss die folgenden Merkmale aufweisen:

- Der Aufstellungsort muss über eine gute Luftzirkulation verfügen und von Wärmequellen (z. B. offene Flammen oder heiße Oberflächen) sowie von elektrischen Bauteilen oder brennbaren Materialien entfernt sein.
- Die Wand muss vertikal sein und eine Oberfläche aufweisen, die geeignet ist, das Gewicht des Monoblocks zu tragen, regelmäßig, gut nivelliert und frei von Vibrationen
- Die Wände der Zellen müssen eine maximale Dicke von 200 mm haben. Für TN-Einheiten wird standardmäßig ein Stopfer von 100 mm geliefert, während der serienmäßige Stopfer für die BT-Einheiten 150 mm groß ist.
- Der Aufstellungsort muss eine Temperatur von "Technische Merkmale" auf Seite 118 haben.

## 5.2.2 Mindestabstände des Aufstellungsortes

Der Monoblock muss mit Mindestabständen aufgestellt werden, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu ermöglichen und die Wartung zu erleichtern.



## 5.2.3 Entfernen der Verpackung

**WARNHINWEIS**: Verunreinigung der Umwelt. Die geltenden Vorschriften für die Entsorgung von umweltschädlichen Materialien einhalten.

Alle Verpackungs- und Befestigungselemente, die während des Transports verwendet wurden, entfernen.

## 5.2.4 Inspektionen und Kontrollen am Monoblock

Den Monoblock visuell auf Transportschäden untersuchen, die seinen normalen Betrieb beeinträchtigen könnten. Transportschäden sind dem Frachtführer zuzuschreiben und RIVACOLD srl sofort zu melden.

## 5.2.5 Lagerung

Wenn der Monoblock über längere Zeiträume gelagert werden soll, z.B. bei anstehendem Standortwechsel, sind die folgenden Anweisungen zu befolgen.

- Den Monoblock von den Energiequellen isolieren.
- Den Monoblock und alle seine Komponenten reinigen.
- Den Monoblock so positionieren, dass genügend Platz vorhanden ist, um ihn aufzunehmen, anzuheben und sicher zu bewegen.
- Den Monoblock in geschlossenen R\u00e4umen platzieren und mit Planen abdecken, damit er nicht der Witterung ausgesetzt ist.
- Den Monoblock auf eine stabile, feste Unterlage stellen, die das Gewicht des Monoblocks und der beteiligten Mittel tragen kann.
- Den Monoblock in eine Umgebung mit spezifischen Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen stellen

Siehe "Technische Merkmale" auf Seite 118 für weitere Informationen.

# 5.3 Installationsanforderungen

#### 5.3.1 Stabilitätsanforderungen

Überprüfen Sie, ob die Wand, an der der Monoblock installiert werden soll, geeignet ist, ihn zu tragen.

## 5.3.2 Voraussetzungen für den Netzanschluss

Der Monoblock wird mit Netzkabel und Stecker geliefert.

Folgende Anforderungen beachten:

- Die gelieferte Spannung und Frequenz muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz übereinstimmen.
- Zwischen der Stromversorgungsleitung und dem Monoblock einen Fehlerstrom-Schutzschalter einsetzen, der für die Anwendung und die im Installationsland geltenden Gesetze geeignet bemessen ist. Der Schalter muss sich in der Nähe des Monoblocks befinden.

Siehe "Technische Merkmale" auf Seite 118.

# 5.4 Installation des BEST WS (überlagert)

## 5.4.1 Resultat der Installation



## 5.4.2 Abmessungen der in der Wand anzubringenden Vertiefungen

Je nach Größe des Monoblocks sind zwei Vertiefungen am oberen Ende der Kühlzellwand auszuführen. Hierbei ist für ein leichteres Arbeiten die Verpackungsschablone zu benutzen.



## 5.4.3 Vorgehensweise



1. Unter Verwendung der Verpackungsschablone die Vertiefungen **[A]** und ein Loch **[B]** für den Wasserablauf ausführen.



3. Den Monoblock an den Ösenschrauben [E] anheben.



2. Die Schrauben der Schale lösen **[C]** und sie vom Verdampferteil **[D]** nehmen.



4. Monoblock positionieren, indem die Bügel **[F]** in die Vertiefungen **[A]** der Wand eingeführt werden.



5. Den Monoblock an der Wand befestigen, indem die Schrauben in die Löcher **[G]** eingesetzt werden.



6. Die Vertiefungen, die mit dem Monoblock in Berührung kommen, und die Bügel mit Silikon abdichten.



7. Die Schale **[C]** am Verdampferteil **[D]** fixieren, indem das Rohr in das Loch **[B]** in der Wand eingesteckt wird.



10. An das Stromnetz anschließen und einschalten (siehe "Eingriffe vom Kontrollfeld" auf Seite 39).



- 8. Das Überlaufrohr an den Kondensatablauf anschließen.
- Tür-Kontaktschalter installieren (siehe "Befestigung des Tür-Kontaktschalters" auf Seite 36).

# 5.5 Installation des BEST W (mit Stopfer)

# 5.5.1 Resultat der Installation



## 5.5.2 Abmessungen des in der Wand auszuführenden Fensters

Je nach Größe des Monoblocks ein Fenster mit den folgenden Abmessungen in die Wand der Kühlzelle schneiden. Hierbei ist für ein leichteres Arbeiten die Verpackungsschablone zu benutzen.



## 5.5.3 Vorgehensweise



1. Ein Fenster **[A]** in der Wand der Kühlzelle realisieren, wobei die Schablone in der Verpackung zu verwenden ist.



2. Die Schrauben der Schale **[B]** lösen und sie aus dem Verdampferteil **[C]** herausnehmen, wobei auf den Ablaufwiderstand zu achten ist.

Bedienungsanleitung Rev.v. 01 | 9600-0033 | © 2021 RIVACOLD srl

3. Die mit dem Stopfer-Satz mitgelieferten Dichtungen **[D]** anbringen.



- 4. Den Stopfer **[E]** zwischen den Bügeln des Monoblocks platzieren.
- 5. Das Rohr der Schale **[B]** mit der Dichtung **[F]** zusammen mit den Schrauben **[G]** in den Stopfer einführen.

**WARNHINWEIS**: Auf die richtige Positionierung des Ablaufwiderstandes achten.



7. Den Monoblock an den Ösenschrauben [H] anheben.



9. Den Monoblock an der Wand befestigen, indem die Schrauben in die Löcher **[L]** eingesetzt werden.



6. Den Stopfer **[E]** und die Schale **[B]** am Monoblock fixieren.



8. Den Verdampferteil [I] einführen und den Stopfer [E] in das Fenster [A] der Wand einlassen.



10. Die Teile des Monoblocks, die mit den Kanten des Fensters in Berührung kommen, mit Silikon abdichten.

----

34



Tür-Kontaktschalter installieren (siehe 12. "Befestigung des Tür-Kontaktschalters" auf Seite 36).



# 5.6 Installation des BEST WT (mit bereits montiertem Stopfer)

#### 5.6.1 Resultat



#### 5.6.2 Abmessungen des in der Wand auszuführenden Fensters

Für diese Art der Installation muss je nach Größe des Monoblocks ein Fenster mit den folgenden Zentimeterabmessungen (cm) in die Wand der für die Installation gewählten Kühlzelle eingebaut werden:





# 5.6.3 Vorgehensweise



1. Ein Fenster **[A]** in der Wand der Kühlzelle realisieren, wobei die Schablone in der Verpackung zu verwenden ist.



3. Den Verdampferteil **[C]** einführen und den Stopfer **[D]** in das Fenster **[A]** der Wand einlassen.



5. Die Teile des Monoblocks, die mit dem Fenster in Berührung kommen, mit Silikon abdichten.



2. Den Monoblock an den Ösenschrauben [B] anheben.



4. Den Monoblock mit den Schrauben [E] fixieren.



- 6. Das Überlaufrohr an den Kondensatablauf anschließen.
- 7. Tür-Kontaktschalter installieren (siehe "Befestigung des Tür-Kontaktschalters" auf der nächsten Seite).



8. An das Stromnetz anschließen und einschalten (siehe "Eingriffe vom Kontrollfeld" auf Seite 39).

# 5.7 Befestigung des Tür-Kontaktschalters

#### 5.7.1 Sicherheit



VORSICHTI: Um Signalstörungen zu vermeiden, muss der Tür-Kontaktschalter von den Stromkabeln entfernt verlegt werden.



VORSICHTI: Die Installation der elektrischen Komponenten im Inneren der Kühlzelle liegt in der vollen Verantwortung des Endbenutzers. Nur Materialien verwenden, die in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen für die Art der Risiken geeignet sind.

#### 5.7.2 Vorgehensweise



1. Die Haltevorrichtung [A] an der Kühlzellentür [B] befestigen, indem sie etwa 10 mm vom Türblatt entfernt positioniert wird. Bei der Montage auf die korrekte Positionierung achten.



2. Den Tür-Kontaktschalter [C] befestigen.

Anmerkung: Je nach Art der Kühlzelle die beste Position und die beste Installationsmethode wählen.

# 5.8 Anschluss des Monoblocks an das Stromnetz

#### 5.8.1 Sicherheit

GEFAHR! Stromschlag. Immer geeignete Mittel und Zubehör verwenden und die Hinweise zum Anschluss in dieser Bedienungsanleitung befolgen.
#### 5.8.2 Anschluss des Monoblocks

- 1. Siehe "Voraussetzungen für den Netzanschluss" auf Seite 29.
- 2. Nach dem erfolgten Anschluss schaltet sich das Display ein.

#### 5.8.3 Anschluss der Kühlzellenbeleuchtung

Die Kühlzellenbeleuchtung verdrahten, indem sie mit dem bereits für den Anschluss am Monoblock vorbereiteten Kabel verbunden wird.

# 5.9 Arbeitsbereich und betriebstechnische Aufgaben

#### 5.9.1 Erforderliche Qualifizierungen



Bediener

#### 5.9.2 Arbeitsbereich

Der Arbeitsbereich für den Bediener befindet sich vor dem Kontrollfeld.



#### 5.9.3 Betriebstechnische Aufgaben

Der Bediener stellt den Monoblock ein und überprüft seinen korrekten Betrieb.

Der Bediener reinigt den Monoblock regelmäßig (siehe "Von den Bedienern auszuführende Wartung und Reinigung" auf Seite 91).

# \_\_\_\_\_

# 6. Inbetriebnahme

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

6.1 Kontrollfeld	
6.2 Eingriffe vom Kontrollfeld	
6.3 Einstellung von Datum und Uhrzeit	40
6.4 Verwendung der App MY I.D.	
6.5 Passwörter	47

# 6.1 Kontrollfeld

#### 6.1.1 Mit dem Monoblock gelieferte Steuerelemente

Der Monoblock kann über das Kontrollfeld oder über mobile Geräte gesteuert werden, die über Bluetooth mit dem Monoblock verbunden sind.

#### 6.1.2 Beschreibung der Tasten des Kontrollfeldes



Taste	Funktion	Dauerlicht	Blinklicht
(1)	Kurz drücken: Rückkehr zur vorherigen Menüebene.	Navigation in den Menüs.	Ein- oder Ausschaltung läuft
$\smile$	Längerer Druck (3 Sekunden): schaltet den Monoblock ein und aus.		
((凢))	Kurz drücken: zeigt die Liste der aktiven Alarme an.	Alarm behoben und in die Alarmhistorie eingetragen.	Monoblock im Alarmzustand
	Längerer Druck (3 Sekunden): setzt Alarme auf manuelle Rückstellung zurück.		
	Kurz Drücken (3 Sekunden): schaltet die Beleuchtung ein und aus.	-	-
* <b>*6</b> •	Längerer Druck (6 Sekunden): steuert das Abtauen manuell.		
SET	Kurz drücken: bestätigt den angezeigten Wert.	Sollwertmenü oder aktive Parameter	-
	Längerer Druck (3 Sekunden): Zugang zum Sollwertmenü.		
	Gleichzeitiges Drücken von SET und $\Lambda$ (3 Sekunden): ruft das Parametermenü auf.		

Taste	Funktion	Dauerlicht	Blinklicht
$\Delta$	Kurzes Drücken: blättert durch die Menüpunkte oder erhöht den angezeigten Wert.	-	Sollwertmenü oder aktive Parameter
	Gleichzeitiges Drücken von SET und ∆ (3 Sekunden): ruft das Parametermenü auf.		
$\nabla$	Kurz drücken: blättert durch die Menüpunkte oder verringert den angezeigten Wert.	-	Sollwertmenü oder aktive Parameter
•	Längerer Druck (3 Sekunden): Zugang zum Quick-Menü.		

#### 6.1.3 Beschreibung des Displays



Kontrollleuchte	Dauerlicht	Blinklicht
	Ausgang Heiß aktiviert	-
	Eine oder mehrere Uhrfunktionen aktiv:	-
	<ul> <li>Abtauung mit Stundenprogrammierung</li> <li>Energy Saving mit Stundenprogrammierung</li> </ul>	
	Abtauung aktiviert	Tropfphase aktiviert; ausstehende Abtauanforderung
	Eine oder mehrere ECO-Funktionen aktiviert:	-
	<ul><li>Smart Defrost aktiviert</li><li>Gleitende Verdichtung aktiviert</li><li>Energy Saving aktiviert</li></ul>	
	Ein oder mehrere Hilfsausgänge aktiviert:	-
	<ul> <li>Funktion Ablaufwiderstand aktiviert</li> <li>Feuchtigkeitsregelung aktiviert</li> <li>Allgemeine Funktionen aktiviert</li> </ul>	
	Beleuchtung eingeschaltet	Tür geschlossen und verzögerte Ausschaltung der Beleuchtung
	Verdampfergebläse aktiviert	-
	Einer oder mehrere Kompressoren aktiviert	Kompressor nicht aktiviert für den Start von: • Sicherheits-Zeitrahmen • Tür offen • Verzögerung bei Start

# 6.2 Eingriffe vom Kontrollfeld



**WICHTIG**: Diese Eingriffe sind auch von der App aus möglich und decken sich nicht mit den Parametern.

#### 6.2.1 Ein- und Ausschalten des Monoblocks

- Einschalten: Taste () 3 Sekunden lang gedrückt halten. Auf dem Display wird der Wert der in Parameter /t1 eingestellten Größe angezeigt. Das vollständige Handbuch zur MY I.D.-App nachschlagen.
- Ausschalten: Taste () 3 Sekunden lang gedrückt halten. Auf dem Display wird OFF angezeigt und der in dem Parameter /t1 eingestellte Größenwert. Das vollständige Handbuch zur MY I.D.-App nachschlagen.

Anmerkung: Die Umgebungstemperatur muss unter 32 °C liegen, damit der erste Start erfolgen kann.

#### 6.2.2 Ein- und Ausschalten der Kühlzellenbeleuchtung

- Einschalten: Taste 🖗 3 Sekunden lang gedrückt halten und wieder freigeben. Auf dem Display schaltet sich die Kontrollleuchte der Kühlzellenbeleuchtung ein.
- Ausschalten: Taste 3/2 3 Sekunden lang gedrückt halten und wieder freigeben. Auf dem Display schaltet sich die Kontrollleuchte der Kühlzellenbeleuchtung aus.

#### 6.2.3 Einstellen des Temperatur-Sollwerts

- Taste SET 3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben. Das Display wechselt zwischen SEt und dem eingestellten Temperatur-Sollwert.
- Kurz die Taste SET drücken, um den Temperatur-Sollwert zu ändern. Auf dem Display wird der aktuelle Temperatur-Sollwert angezeigt.
- Die Tasten  $\Delta$  und  $\nabla$  drücken, um den gewünschten Temperatur-Sollwert zu wählen.
- Kurz die Taste SET drücken, um den neuen Temperatur-Sollwert zu speichern. Auf dem Display wird der Wert der in Parameter /t1 eingestellten Größe angezeigt. Das vollständige Handbuch zur MY I.D.-App nachschlagen.

#### 6.2.4 Steuerung der manuellen Abtauung

 Taste % 6 Sekunden lang gedrückt halten. Auf dem Display schaltet sich die Kontrollleuchte der Abtauung ein. Wenn die Abtauung mit Heißgas erfolgt, leuchtet auch die Kontrollleuchte des Kompressors auf.

#### 6.2.5 Anzeige und Rücksetzung aktiver Alarme

Der blinkende Text ( zeigt das Vorhandensein aktiver Alarme an.

- Taste 🗐 kurz drücken. Das Display zeigt den Code des letzten aktiven Alarms an.
- Tasten  $\Lambda$  und  $\nabla$  drücken, um die Codes der aktiven Alarme anzuzeigen.
- Taste (1) 3 Sekunden lang gedrückt halten und wieder freigeben, um die aktiven Alarme, die eine manuelle Rückstellung erfordern, zurückzusetzen. Auf dem Display erscheint no aLr.

#### Menü verlassen.

• Taste () ein oder mehrere Male kurz drücken, um zur gewünschten Position zurückzukehren.

### 6.3 Einstellung von Datum und Uhrzeit

#### 6.3.1 Passwort eingeben

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	SET	Gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Auf dem Dien leur erseh eint "DCC"
•	$\Delta$		Auf dem Display erscheint "PSS".
2	SET	Kurz drücken.	<b>P B</b>
			Auf dem Display erscheint P 0".

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
3	$\nabla \nabla$	Kurz drücken, um die gewünschte Zahl anzuzeigen (z.B. "P 2" auswählen, um die Zahl 2 einzugeben). Siehe "Passwörter" auf Seite 47.	88
4	SET	Kurz drücken.	Der Wert wird gespeichert. Auf dem Display erscheint "P 0". Vorgang des vorherigen Schritts wiederholen, bis das Passwort vollständig eingegeben ist.
5	SET	Kurz drücken.	Der erste Punkt des Parameter-Menüs erscheint auf dem Display.

### 6.3.2 Struktur des Menüs mit Zugang Installateur

1. Ebene			2. Ebene		
Menü	Menü Beschreibung		Beschreibung		
CNF	Konfiguration				
SER	Service	INS	Installateur		
		CLO	Klonierung		
REG	Einstellung	CLD	Kühlung		
		NZ	Neutrale Zone		
		HUM	Feuchtigkeit		
СМР	Kompressor	PRE	Druck		
		TME	Zeit		
		AOM	Analogausgang Kompressor		
CND	Kondensator	REG	Einstellung		
		AOC	Analogausgang Kondensator		
DEF	Abtauung	DFR	Abtauung		
FAN	Verdampfergebläse				
EEV	Elektronisches Ventil	REG	Einstellung		
		PRO	Schutzvorrichtungen		
DOL	Tür und Beleuchtung Kühlzelle				
ALM	Alarme	IN	Alarme von Eingängen		
		OP	Alarme von Eingriffen		
		HCP	HACCP-Alarme		
		ALS	Alarmeinstellung		
GEF	Allgemeine Funktionen	ALF	Allgemeine Alarme		
STG	Einstellungen	RTC	Uhr		
		BMS	Überwachung		
		NET	Master/Slave		
		PWD	Passwort		
		INI	Initialisierung		
		UOM	Maßeinheit		
OUT	Logout	1	,		

### 6.3.3 Struktur des Menüs mit Zugang Benutzer

1. Ebene			2. Ebene
Menü	Beschreibung	Menü	Beschreibung
REG	Einstellung	CLD	Kühlung
		NZ	Neutrale Zone
		HUM	Feuchtigkeit
CND	Kondensator	REG	Einstellung
ALM	Alarme	НСР	HACCP-Alarme
STG	Einstellungen	RTC	Uhr
		PWD	Passwort
		UOM	Maßeinheit
OUT	Logout		

### 6.3.4 Ändern des Parameters diF (Kältedifferenz)

Das Verfahren zum Ändern der Betriebsparameter ist für alle Abschnitte des Menüs gleich. Nachstehend wird ein Beispiel aufgeführt:

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	-	Passwort eingeben.	Zugriff freigegeben.
2	Set	Gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Auf dem Display erscheint "CnF".
3	$\nabla \nabla$	Drücken, um <b>rEG</b> anzuzeigen.	-66
4	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "Cld".
5	SET	Kurz drücken.	<b>SEE</b> Auf dem Display erscheint "SEt".
6	$\nabla \nabla$	Pfeile drücken, um den Parameter anzuzeigen.	8 )F
7	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint der Wert des Parameters.
8	$\nabla \nabla$	Drücken, um den gewünschten Wert einzustellen.	
9	SET	Kurz drücken.	Der Wert wird gespeichert. Auf dem Display erscheint der Name des Parameters.

### 6.3.5 Datum und Uhrzeit ändern

### ان StG > rtC

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	SET	Von der <b>RTC</b> -Parameteranzeige aus, auf die <b>SET-Taste drücken</b> .	FEE
	$\nabla$	Es werden abwechselnd TZ <b>und</b> eine Ziffer, die die aktuell eingestellte Zeitzone angibt, angezeigt.	: <b>88</b> 8;
2	v	Um die Einstellungen zu überspringen, auf <b>DOWN drücken</b> .	÷888\$
	CET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Zeitzone zu ändern.	
	JEI	<b>Anmerkung</b> : Siehe "Zeitzonentabelle" auf Seite 122.	
	<u>م  </u> حر	Die aktuelle Zeitzone ist eine schreibgeschützte Einstellung.	÷888
3	7 <u>4</u>   v	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um den gewünschten Wert einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	
_	$\nabla \nabla$	Es erscheint der Buchstabe <b>d</b> (Tag), gefolgt von zwei Ziffern, die die Nummer des Tages angeben.	810
4	- — [	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um den Tag einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	
_	$\nabla \nabla$	Es wird der Buchstabe <b>m</b> (Monat), gefolgt von zwei Ziffern für den Monat, eingeblendet.	<u> </u>
5	-	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um den Monat einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	
C	$\nabla \nabla$	Es erscheint der Buchstabe <b>y</b> (Jahr), gefolgt von zwei Ziffern, die die Nummer des Jahres angeben.	919
6	I	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um das Jahr einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	
7	$\nabla \nabla$	Es erscheint der Buchstabe <b>h</b> (Stunde), gefolgt von zwei Ziffern, die die Stunde angeben.	818
(	I	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um die Stunde einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
	$\nabla \nabla$	Es erscheint der Buchstabe <b>m</b> (Minute), gefolgt von zwei Ziffern, die die Minuten angeben.	-659
8	I	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um die Minuten einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Einstellungen zu bestätigen und zu beenden.	FEE
			Auf dem Display erscheint " <b>rtC</b> "

#### 6.3.6 Menü verlassen

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	ᠿ	So oft wie notwendig kurz drücken	Auf dem Display wird der Wert der in Parameter /t1 eingestellten Größe angezeigt. Siehe Konfigurationsparameter.

# 6.4 Verwendung der App MY I.D.

#### 6.4.1 Erste Verwendung der App

Nach dem Einschalten des Monoblocks folgendermaßen vorgehen:

- 1. Laden Sie die MY I.D. App kostenlos aus dem Apple App Store oder Google Play Store herunter.
- 2. Erstellen Sie Ihr Rivacold-Konto.
- 3. Ordnen Sie die App dem Monoblock zu, siehe "Registrierung des Monoblocks mit dem QR-Code" auf der nächsten Seiteoder "Registrierung des Monoblocks mit dem numerischen Code" auf Seite 46.

#### 6.4.2 Position des QR-Codes



#### 6.4.3 Registrierung des Monoblocks mit dem QR-Code

1. Wählen Sie das Menü  $\equiv$  aus.

08:31	K ‰al ≙		
	D.		
News	Show all		
RIVACOLD at Chillventa eSpecia From 13 to 15 October we were supposed to meet all our partners in	The Blocksystem b Rivacold chooses ti most cutting-edge technology on its hi		
All about our products			
Smart Control Connect to your unit vis	a Bluetooth		
Contacts Find Rivacold contact nearest to you			
III O	<		

2. Einheit auswählen.



4. Wählen Sie **QR Scannen**.



5. Nehmen Sie den QR-Code neben dem Typenschild ins Bild.



3. + auswählen.



6. Wählen Sie die Option zur Positionsteilung. Jetzt erscheint der Monoblock in der Liste der kontrollierten Geräte.



#### 6.4.4 Registrierung des Monoblocks mit dem numerischen Code

Menü auswählen ≡



4. Manuell auswählen.

Register new unit

Scan QR

Manual

Unit Code

Activation Date

CANCEL

2. Einheit auswählen.



5. Geben Sie den Code des Monoblocks neben dem Typenschild ein und wählen Sie **OK**.



3. + auswählen.



 Wählen Sie die Option zur Positionsteilung. Jetzt erscheint der Monoblock in der Liste der kontrollierten Geräte.



#### 6.4.5 Zugriff auf den Monoblock über Bluetooth

1. Smart Control auswählen.



2. Wählen Sie den zu steuernden Monoblock aus.



 Wählen Sie das Profil, mit dem Sie sich authentifizieren möchten.



4. Geben Sie Ihr Passwort für den Zugriff auf das Kontrollfeld ein, siehe "Passwörter" unten.

08:37 🖾 🔍 💐 🖏 🛔					
÷					
RIV-EVO Dem	10				
BE-00000010	00010				
Profile Enter pro Passwe	e ofile password ord				
CAI	NCEL O	ĸ			
		_			
1	2 авс	3 DEF			
4 сні	5 јкі	6 мло			
7 PQRS	8 TUV	9 wxyz			
×	0 +	Done			
Ш	0	~			

5. Den gewünschten Vorgang auswählen.



# 6.5 Passwörter

#### 6.5.1 Zugriffsebenen für Parameter

Der Zugriff auf das Parametermenü und die Steuerung des Monoblocks von der App sind passwortgeschützt. Es gibt zwei Zugriffsebenen, eine für den Installateur und eine für den Endbenutzer. Nach einigen Minuten der Inaktivität erlischt die Erlaubnis zur Änderung der Parameter und der Controller kehrt zum Startbildschirm zurück.

#### 6.5.2 Werkseitiges Passwort

Nachfolgend sind die voreingestellten Passwörter für den Zugriff auf die Parameter und den Monoblock per App aufgeführt.Der Installateur kann beide Passwörter ändern, während der Endbenutzer nur sein eigenes ändern kann. Das vollständige Handbuch zur MY I.D.-App nachschlagen.

Profil	Profil MY I.D.	Passwort
Endbenutzer	End_User	2201
Installateur	Installer	2300

# 6. Gebrauch

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

6.6 Einstellung von Datum und Uhrzeit
---------------------------------------

### 6.6 Einstellung von Datum und Uhrzeit

#### 6.6.1 Passwort eingeben

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	SET	Gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Auf dem Display erscheint "PSS".
2	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint P 0".
3	$\nabla   \nabla$	Kurz drücken, um die gewünschte Zahl anzuzeigen (z.B. "P 2" auswählen, um die Zahl 2 einzugeben). Siehe "Passwörter" auf Seite 47.	888
4	SET	Kurz drücken.	Der Wert wird gespeichert. Auf dem Display erscheint "P 0". Vorgang des vorherigen Schritts wiederholen, bis das Passwort vollständig eingegeben ist.
5	SET	Kurz drücken.	Der erste Punkt des Parameter-Menüs erscheint auf dem Display.

#### 6.6.2 Struktur des Menüs mit Zugang Installateur

1. Ebene			2. Ebene	
Menü	Beschreibung	Menü	Beschreibung	
CNF	Konfiguration			
SER	Service	INS	Installateur	
		CLO	Klonierung	
REG	Einstellung	CLD	Kühlung	
		NZ	Neutrale Zone	
		HUM	Feuchtigkeit	
СМР	Kompressor	PRE	Druck	
		TME	Zeit	
		AOM	Analogausgang Kompressor	
CND	Kondensator	REG	Einstellung	
		AOC	Analogausgang Kondensator	

1. Ebene			2. Ebene	
Menü	Beschreibung	Menü	Beschreibung	
DEF	Abtauung	DFR	Abtauung	
FAN	Verdampfergebläse	1		
EEV	Elektronisches Ventil	REG	Einstellung	
		PRO	Schutzvorrichtungen	
DOL	Tür und Beleuchtung Kühlzelle	1		
ALM	Alarme	IN	Alarme von Eingängen	
		OP	Alarme von Eingriffen	
		НСР	HACCP-Alarme	
		ALS	Alarmeinstellung	
GEF	Allgemeine Funktionen	ALF	Allgemeine Alarme	
STG	Einstellungen	RTC	Uhr	
		BMS	Überwachung	
		NET	Master/Slave	
		PWD	Passwort	
		INI	Initialisierung	
		UOM	Maßeinheit	
OUT	Logout		· ·	

#### 6.6.3 Struktur des Menüs mit Zugang Benutzer

	1. Ebene		2. Ebene	
Menü Beschreibung		Menü	Beschreibung	
REG	Einstellung	CLD	Kühlung	
		NZ	Neutrale Zone	
		HUM	Feuchtigkeit	
CND	Kondensator	REG	Einstellung	
ALM	Alarme	НСР	HACCP-Alarme	
STG	Einstellungen	RTC	Uhr	
		PWD	Passwort	
		UOM	Maßeinheit	
OUT	Logout	I	1	

#### 6.6.4 Ändern des Parameters diF (Kältedifferenz)

Das Verfahren zum Ändern der Betriebsparameter ist für alle Abschnitte des Menüs gleich. Nachstehend wird ein Beispiel aufgeführt:

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	-	Passwort eingeben.	Zugriff freigegeben.
2	SET	Gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Auf dem Display erscheint "CnF".
3	$\nabla \nabla$	Drücken, um <b>rEG</b> anzuzeigen.	-66

Schrift	Taste	Wirkung	Resultat
4	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "Cld".
5	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "SEt".
6	$\nabla \nabla$	Pfeile drücken, um den Parameter anzuzeigen.	- BE
7	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint der Wert des Parameters.
8	$\nabla   \nabla$	Drücken, um den gewünschten Wert einzustellen.	
9	SET	Kurz drücken.	Der Wert wird gespeichert. Auf dem Display erscheint der Name des Parameters.

#### 6.6.5 Datum und Uhrzeit ändern

### ان StG > rtC

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	SET	Von der <b>RTC</b> -Parameteranzeige aus, auf die <b>SET-Taste drücken</b> .	
	$\nabla$	Es werden abwechselnd TZ <b>und</b> eine Ziffer, die die aktuell eingestellte Zeitzone angibt, angezeigt.	<b>• 886</b> •
2	•	Um die Einstellungen zu überspringen, auf <b>DOWN drücken</b> .	: <b>::::::::::::::::::::::::::::::::::::</b>
	ССТ	Auf <b>SET</b> drücken, um die Zeitzone zu ändern.	
	JEI	<b>Anmerkung</b> : Siehe "Zeitzonentabelle" auf Seite 122.	
	A 5/	Die aktuelle Zeitzone ist eine schreibgeschützte Einstellung.	<b>: 686</b> ;
3	/ <u>\</u>	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um den gewünschten Wert einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
A	$\nabla \nabla$	Es erscheint der Buchstabe <b>d</b> (Tag), gefolgt von zwei Ziffern, die die Nummer des Tages angeben.	010
4	I	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um den Tag einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	
F	$\nabla \nabla$	Es wird der Buchstabe <b>m</b> (Monat), gefolgt von zwei Ziffern für den Monat, eingeblendet.	<b>N S</b>
5		Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um den Monat einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	
C	$\nabla \nabla$	Es erscheint der Buchstabe <b>y</b> (Jahr), gefolgt von zwei Ziffern, die die Nummer des Jahres angeben.	919
b		Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um das Jahr einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	
7	$\nabla \nabla$	Es erscheint der Buchstabe <b>h</b> (Stunde), gefolgt von zwei Ziffern, die die Stunde angeben.	H 13
(	I	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um die Stunde einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Eingaben zu bestätigen und zum nächsten Wert zu wechseln.	
	$\nabla \nabla$	Es erscheint der Buchstabe <b>m</b> (Minute), gefolgt von zwei Ziffern, die die Minuten angeben.	-659
8	· —I ·	Auf <b>UP/DOWN</b> drücken, um die Minuten einzustellen.	
	SET	Auf <b>SET</b> drücken, um die Einstellungen zu bestätigen und zu beenden.	- TEE
			Auf dem Display erscheint " <b>rtC</b> "

#### 6.6.6 Menü verlassen

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1		So oft wie notwendig kurz drücken	Auf dem Display wird der Wert der in Parameter /t1 eingestellten Größe angezeigt. Siehe Konfigurationsparameter.

# 7. Quick-Menü

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

7.1 Beschreibung des Quick-Menüs	53
7.2 Anzeige des Status der Ein- und Ausgänge	
7.3 Download und Upload	
7.4 Alarm-Historie	
7.5 Alarm-Historie HACCP	
7.6 Systeminformationen	60
7.7 Sperren und Entsperren des Kontrollfelds	60

# 7.1 Beschreibung des Quick-Menüs

#### 7.1.1 Funktionen

Das Quick-Menü bietet direkten Zugriff auf einige Controller-Funktionen:

Funktionscode	Beschreibung
IOS	Ermöglicht die Statusanzeige der Monoblock-Ein- und Ausgänge.
d/U	Ermöglicht das Herunterladen und Laden der Parameterkonfigurationen.
HAL	Ermöglicht die Anzeige und Speicherung der Alarmhistorie.
НСР	Ermöglicht die Anzeige und Speicherung der HACCP-Alarmhistorie.
InF	Ermöglicht die Anzeige der Controller-Informationen.
LOC	Gestattet die Sperrung und Entsperrung der Tastatur des Kontrollfelds.

#### 7.1.2 Zugriff auf das Quick-Menü

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	$\nabla$	3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	105
	•		Der erste Punkt des Quick-Menüs erscheint auf dem Display.
2	$\nabla \nabla$	Kurz drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzuzeigen.	
3	SET	Kurz drücken.	- BEF
J			Auf dem Display erscheint der erste Punkt des ausgewählten Untermenüs.

# 7.2 Anzeige des Status der Ein- und Ausgänge

#### 🐞 Quick menu > IOS

#### 7.2.1 Verfügbare Funktionen

Funktionscode	Beschreibung
AI	Anzeige der Werte der analogen Eingänge.
dl	Anzeige der Werte der digitalen Eingänge.

Funktionscode	Beschreibung
AO	Anzeige der Werte der analogen Ausgänge.
dO	Anzeige der Werte der digitalen Ausgänge.

### 7.2.2 Anzeige des Status des Eingangs T21 (Temperaturfühler Verdampfer)

### 満 IOS > AI

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	$\nabla$	3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Der erste Punkt des Quick-Menüs
			erscheint auf dem Display.
2	SET	Kurz drücken.	A
			Auf dem Display erscheint "Al".
3	SET	Kurz drücken.	E ] ]
			Auf dem Display erscheint der erste Punkt des Abschnitts "Al".
4	$\nabla \nabla$	Kurz drücken, um den gewünschten Analogeingang anzuzeigen.	
F	057	Kurz drücken.	-035
5	SEI		Auf dem Display erscheint der vom Temperaturfühler Verdampfer erfasste Wert.

### 7.2.3 Tabelle Ein- und Ausgänge

Beschreibung der Gruppe	Gruppe	I/O	Beschreibung I/O
Analogeingänge	AI	T11	Temperatur-Fühler Kühlzelle
		T21	Temperatur-Fühler Verdampfer
		T12	Temperatur-Fühler Kühlzelle 2
		T22	Temperatur-Fühler Verdampfer 2
		LP1	Niederdrucksonde Kreislauf 1
		HP1	Hochdrucksonde Kreislauf 1
		LP2	Niederdrucksonde Kreislauf 2
		HP2	Hochdrucksonde Kreislauf 2
		LP3	Niederdrucksonde Kreislauf 3
		HP3	Hochdrucksonde Kreislauf 3
		STA	Fühler Umgebungstemperatur
		STL	Temperatur-Fühler Ansaugung
		STH	Temperatur-Fühler Ablauf
		LIQ	Temperatur-Fühler Flüssigkeit
		STE	Temperatur-Fühler Verdampfung
		BPE	Druckfühler Verdampfer
		HCP	Temperatur-Fühler HACCP
		HUM	Feuchtigkeitssonde
		SG1	Allgemeine Sonde 1
		SG2	Allgemeine Sonde 2
Digitaleingänge	DI	PSH	Hochdruck Pressostat
		PSL	Niederdruck Pressostat
		PDL	Pumpdown Druckwächter
		SR1	Tür-Kontaktschalter
		C01	Alarm Kompressor 1
		C02	Alarm Kompressor 2
		CO3	Alarm Kompressor 3
		ONF	On/Off von Digitaleingang
		EGS	Energy Saving von Digitaleingang
		EAL	Schwerer Externer Alarm
		GN1	Allgemeiner Eingang 1
		GN2	Allgemeiner Eingang 2
Analogausgänge	AO	VC	Ventilatoren des Kondensators
		M1	Kompressor
		VE1	Verdampfergebläse
		VE2	Verdampfergebläse 2
		HEA	Heiß
		YVW	Elektroventil Wasser
		GEN	Allgemeiner Analogausgang

Beschreibung der Gruppe	Gruppe	I/O	Beschreibung I/O																										
Digitalausgänge	DO	M1	Kompressor 1																										
		M2	Kompressor 2																										
		M3	Kompressor 3																										
		VC	Ventilatoren des Kondensators																										
		DF1	Abtauung Verdampfer																										
		DF2	Abtauung Verdampfer 2																										
		VE1	Verdampfergebläse																										
		VE2	Verdampfergebläse 2																										
		ONF	On/Off von Digitalausgang																										
		ALR	Alarm																										
		RS1	Ablaufwiderstand Verdampfer																										
		RS2	Ablaufwiderstand Verdampfer 2																										
												YV1	Magnetventil PWM																
		YVL	Magnetventil Flüssigkeit																										
		YVW	Magnetventil Wasser																										
		HEA	Heiß																										
			HUM	Befeuchter																									
			DEU	Entfeuchter																									
																							_					VTP	Einspritzventil Taste
																								HL1	Kühlzellenbeleuchtung				
				GN1	Allgemeiner Ausgang 1																								
		GN2	Allgemeiner Ausgang 2																										
Elektronisches Ventil	EEV	STP	Step Ventilöffnung																										
		OP/	Prozentsatz Ventilöffnung [MD1]																										

## 7.3 Download und Upload

#### 7.3.1 Verfügbare Funktionen

Anmerkung: Der Monoblock muss ausgeschaltet sein.

🆐 Quick menu > d/L

Funktionscode	Beschreibung
dnL	Herunterladen der Konfiguration der derzeit verwendeten Parameter
UPL	Laden einer Konfiguration
dLL	Laden des während des Betriebs erzeugten Logs
SOF	Aktualisierung der Controller-Software

#### 7.3.2 Herunterladen der Konfiguration der verwendeten Parameter

**Anmerkung**: Um das Herunterladen der Parameterkonfiguration zu starten, müssen Sie als Installateur angemeldet sein, siehe Passwörter.

Anmerkung: Die folgende Vorgehensweise gilt auch für die Funktionen UPL, dLL und SOF.

#### ₩ d/L > dnL

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	7/	3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	105
	•		Der erste Punkt des Quick-Menüs erscheint auf dem Display.
2	$\nabla \nabla$	Kurz drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzuzeigen.	880
3	SET	Kurz drücken.	878
4	SFT	Kurz drücken.	
			Auf dem Display erscheint "no".
5	$\nabla \nabla$	Kurz drücken.	885
		Kurz drücken.	888
6	<b>SET</b>		Wenn die Speicherung korrekt durchgeführt wurde, erscheint "dOn" auf dem Display.
Ū	JLI		<b>E</b> FF
			Wenn das Speichern nicht erfolgreich war, erscheint "Err" auf dem Display. Vorgang wiederholen

**Anmerkung (\*)**: Die Konfiguration der Parameter wird in einer txt-Datei mit dem Namen Export\_n gespeichert, wobei n die fortlaufende Zahl der durchgeführten Speicherungen ist.

# 7.4 Alarm-Historie

#### 7.4.1 Verfügbare Funktionen

🕷 Quick menu > HAL

Funktionscode	Beschreibung
ALL	Anzeige der Alarmhistorie
dLA	Herunterladen der Alarmhistorie

### 7.4.2 Anzeige der Alarmhistorie

満 HAL > ALL

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	$\nabla$	3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Der erste Punkt des Quick-Menüs erscheint auf dem Display.

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
2	$\nabla   \nabla$	Kurz drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzuzeigen.	HAL
3	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "ALL".
4	SET	Kurz drücken.	Die Anzeige zeigt den Code des zuletzt in der Historie aufgezeichneten Alarms an.
5	$\Delta   \nabla$	Kurz drücken, um die Alarmcodes in der Historie anzuzeigen.	- 835)

# 7.5 Alarm-Historie HACCP

#### 🕷 Quick menu > HCP

#### 7.5.1 Verfügbare Funktionen

Funktionscode	Beschreibung	
HC1	Anzeige der HACCP-Alarmhistorie wegen hoher Temperatur.	
HC2	Anzeige der HACCP-Alarmhistorie wegen defekter Sonde.	
HC3	Anzeige der HACCP-Alarmhistorie wegen Blackout.	
DHL	Herunterladen der HACCP-Alarmhistorie	

#### 7.5.2 Anzeige der HACCP-Alarmhistorie wegen hoher Temperatur

#### ℅ Quick menu > HCP > ALL

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	$\nabla$	3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Der erste Punkt des Quick-Menüs erscheint auf dem Display.
2	$\nabla \nabla$	Kurz drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzuzeigen.	HE P
3	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "HC1".
4	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display wird die im letzten HACCP-Alarm aufgezeichnete Temperatur angezeigt.
5	$\nabla   \nabla$	Kurz drücken, um die in der HACCP- Alarmhistorie aufgezeichneten Temperaturen anzuzeigen.	819

### 7.5.3 Herunterladen der HACCP-Alarmhistorie

#### 🕷 Quick menu > HCP > ALL

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	$\nabla$	3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Der erste Punkt des Quick-Menüs erscheint auf dem Display.
2	$\nabla \nabla$	Kurz drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzuzeigen.	HEP
3	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "HC1".
4	$\nabla \nabla$	Kurz drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzuzeigen.	
5	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "Int".
6	$\nabla   \nabla$	<ul> <li>Kurz drücken, um den Zielort für die Speicherung auszuwählen (*):</li> <li>Int: die Datei ist im internen Speicher gespeichert.</li> <li>USb: die Datei ist auf dem externen Speicher gespeichert, der zuerst in den Mikro-USB-Port auf der Controller- Platine eingesteckt werden muss, siehe "An den Mikro-USB-Anschluss anschließen" auf Seite 62.</li> </ul>	<b>DAE</b>
7	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "no".
8	$\nabla \nabla$	Kurz drücken.	- <del>36</del> 5
9	SET	Kurz drücken.	Wenn die Speicherung korrekt durchgeführt wurde, erscheint "dOn" auf dem Display. Wenn das Speichern nicht erfolgreich war, erscheint "Err" auf dem Display. Vorgang wiederholen

### 7.6 Systeminformationen

🕷 Quick menu > InF

#### 7.6.1 Verfügbare Funktionen

Funktionscode	Beschreibung
VEr	Anzeige der Version der auf dem Controller installierten Software.
OS	Anzeige der Version des auf dem Controller installierten Betriebssystems.
BOt	Anzeige der Startversion.

#### 7.6.2 Anzeige der installierten Softwareversion.

淌 InF > VEr

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	$\nabla$	3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Der erste Punkt des Quick-Menüs erscheint auf dem Display.
2	$\nabla \nabla$	Kurz drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzuzeigen.	
3	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "VEr".
4	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint die Version der auf dem Controller installierten Software.

# 7.7 Sperren und Entsperren des Kontrollfelds

#### 7.7.1 Sperren des Kontrollfelds

#### 🕷 Quick menu > LOC

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	$\nabla$	3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	
-	V		Der erste Punkt des Quick-Menüs erscheint auf dem Display.
2	$\nabla   \nabla$	Kurz drücken, um den gewünschten Menüpunkt anzuzeigen.	
		Kurz drücken.	966
3	SET		Auf dem Display erscheint "YES".
			966

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
		Kurz drücken.	
4	SET		- 13.5
			Auf dem Display erscheint für einige Sekunden "LOC".

### 7.7.2 Entsperren des Kontrollfelds

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	() V	3 Sekunden lang gleichzeitig drücken.	Auf dem Display erscheint für einige Sekunden "unL" und der in dem Parameter /t1 eingestellte Größenwert, siehe
			"Konfigurationsparameter" auf Seite 65.

# 8. Parameter

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

8.1 An den Mikro-USB-Anschluss anschließ	3en	62
8.2 Struktur des Parameter-Menüs		63
8.3 Ändern eines Parameters		64
8.4 Konfigurationsparameter		65
8.5 Service-Parameter		68
8.6 Einstellparameter		68
8.7 Kompressor-Parameter		69
8.8 Kondensator-Parameter		70
8.9 Abtauparameter		71
8.10 Parameter des Verdampfergebläses		73
8.11 Parameter des Elektronischen Ventils .		73
8.12 Schutzvorrichtungen des Elektronisch	en Ventils	75
8.13 Parameter Tür-Kontaktschalter und Kü	ihlzellenbeleuchtung	77
8.14 Parameter der Alarme	-	
8.15 Parameter allgemeine Funktionen		82
8.16 Parameter allgemeine Einstellungen		86

# 8.1 An den Mikro-USB-Anschluss anschließen

#### 8.1.1 Wann verbinden

Dieses Verfahren ausführen, wenn die Konfiguration der Monoblockparameter im externen Speicher gespeichert werden soll.

#### 8.1.2 Vorgehensweise



1. Auf die Schalttafel **[A]** zugreifen, indem die rechte Seitenplatte **[B]** und die Platte der Schalttafel **[C]** zu entfernen sind.



2. An den Mikro-USB-Anschluss anschließen.

### 8.2 Struktur des Parameter-Menüs

#### 8.2.1 Struktur des Menüs mit Zugang Installateur

1. Ebene			2. Ebene		
Menü	Beschreibung	Menü	Beschreibung		
CNF	Konfiguration				
SER	Service	INS	Installateur		
		CLO	Klonierung		
REG	Einstellung	CLD	Kühlung		
		NZ	Neutrale Zone		
		HUM	Feuchtigkeit		
СМР	Kompressor	PRE	Druck		
		ТМЕ	Zeit		
		AOM	Analogausgang Kompressor		
CND	Kondensator	REG	Einstellung		
		AOC	Analogausgang Kondensator		
DEF	Abtauung	DFR	Abtauung		
FAN	Verdampfergebläse				
EEV	Elektronisches Ventil	REG	Einstellung		
		PRO	Schutzvorrichtungen		
DOL	Tür und Beleuchtung Kühlzelle				
ALM	Alarme	IN	Alarme von Eingängen		
		OP	Alarme von Eingriffen		
		НСР	HACCP-Alarme		
		ALS	Alarmeinstellung		
GEF	Allgemeine Funktionen	ALF	Allgemeine Alarme		
STG	Einstellungen	RTC	Uhr		
		BMS	Überwachung		
		NET	Master/Slave		
		PWD	Passwort		
		INI	Initialisierung		
		UOM	Maßeinheit		
OUT	Logout	1			

#### 8.2.2 Struktur des Menüs mit Zugang Benutzer

1. Ebene		2. Ebene		
Menü	Beschreibung	Menü	Beschreibung	
REG	Einstellung	CLD	Kühlung	
		NZ	Neutrale Zone	
		HUM	Feuchtigkeit	
CND	Kondensator	REG	Einstellung	
ALM	Alarme	HCP	HACCP-Alarme	
STG	Einstellungen	RTC	Uhr	
		PWD	Passwort	
		UOM	Maßeinheit	
OUT	Logout			

# 8.3 Ändern eines Parameters

#### 8.3.1 Passwort eingeben

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	Set	Gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Auf dem Display erscheint "PSS".
2	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint P 0".
3	$\nabla \nabla$	Kurz drücken, um die gewünschte Zahl anzuzeigen (z.B. "P 2" auswählen, um die Zahl 2 einzugeben). Siehe "Passwörter" auf Seite 47.	888
4	SET	Kurz drücken.	Der Wert wird gespeichert. Auf dem Display erscheint "P 0". Vorgang des vorherigen Schritts wiederholen, bis das Passwort vollständig eingegeben ist.
5	SET	Kurz drücken.	Der erste Punkt des Parameter-Menüs erscheint auf dem Display.

### 8.3.2 Ändern des Parameters diF (Kältedifferenz)

Das Verfahren zum Ändern der Betriebsparameter ist für alle Abschnitte des Menüs gleich. Nachstehend wird ein Beispiel aufgeführt:

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
1	-	Passwort eingeben.	Zugriff freigegeben.
2	Set	Gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt halten und freigeben.	Auf dem Display erscheint "CnF".
3	$\nabla \nabla$	Drücken, um <b>rEG</b> anzuzeigen.	
4	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "Cld".
5	SET	Kurz drücken.	Auf dem Display erscheint "SEt".
6	$\nabla \nabla$	Pfeile drücken, um den Parameter anzuzeigen.	80F

Schritt	Taste	Wirkung	Resultat
7	SET	Kurz drücken.	
			Auf dem Display erscheint der Wert des Parameters.
8	$\nabla \nabla$	Drücken, um den gewünschten Wert einzustellen.	
		Kurz drücken.	BOB.
9	SET		Der Wert wird gespeichert.
			Auf dem Display erscheint der Name des Parameters.

# 8.4 Konfigurationsparameter

満 CNF

#### 8.4.1 Parameterliste

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
ሀոደ	Auswählen der auf die Einheit anzuwendenden Vorkonfiguration	1 – BEST WT Mitteltemperatur mit 1 Kompressor	-	199	0
		2 - BEST WT Niedrige Temperatur mit 1 Kompressor			
		3 – BEST WT Mitteltemperatur mit 2 Kompressoren			
		4 – BEST WT Niedrige Temperatur mit 2 Kompressoren			

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
UnG	Auswahl des Kühlgases	1 - R22	-	140	7
		2 - R134a	-		
		3 - R404A			
		4 - R407C			
		5 - R410A			
		6 - R507A			
		7 - R290			
		8 - R600			
		9 - R600a			
		10 - R717			
		11 - R744			
		12 - R728			
		13 - B1270	-		
		14 - R417A	-		
		15 - R422D	-		
		16 - R413A	-		
		17 - R422A	-		
		18 - R423A	-		
		19 - R407A	-		
		20 - R427A	-		
		21 - R245FA			
		22 - R407F			
		23 - R32			
		24 - HTR01			
		25 - HTR02			
		26 - R23			
		27 - HF01234yf			
		28 - HF01234ze			
		29 - R455A			
		30 - R170			
		31 - R442A			
		32 - R447A			
		33 - R448A			
		34 - R449A			
		35 - R450A			
		36 - R452A			
		37 - R508B			
		38 - R452B			
		39 - R513A			
		40 - R454B			
ΓοΠ	Verwaltung der Verdichtung	1 – LUFT – Parallel zum Kompressor		15	1
		2 – LUFT – On/Off	]		
		3 – LUFT – Variable			
		Geschwindigkeit			
		4 – WASSER – On/Off			
		5 – WASSER – Durchflusskontrolle			

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
PUL	Auswahl Elektronisches Ventil	0 – keines		02	0
		1 – Elektronisches Impulsventil			
		2 – Elektronisches Stepperventil			
РИП	Modellauswahl Stepperventil	0 - Vom Benutzer definiert	-	08	1
		1 - Carel E2Vu			
		2 - Danfoss/Saginomya KV			
		3 - Sporlan ESX			
		4 - Alco EXM/EXL			
		5 - Sanhua L Series			
		6 - Hualu DPF 12V			
		7 - Hualu SPF 12V			
		8 - Hualu EPF-VPF 12V			
רי ד ו	Auswahl Display-Anzeigen	1 - Temperatur-Fühler Kühlzelle	-	19	9
		2 - Temperatur-Fühler Verdampfer1			
		3 - Temperatur-Fühler Kühlzelle 2			
		4 - Temperatur-Fühler Verdampfer 2			
		5 - Feuchtigkeitssonde			
		6 - Allgemeine Sonde 1			
		7 - Allgemeine Sonde 2			
		8 - Sollwert Kühlung			
		9 - Temperatur-Fühler Kälteeinstellung			

#### 8.4.2 Parameter CoM

#### Luftkondensation

- **CoM** = 1: Parallel zum Kompressor. Der Start der Ventilatoren erfolgt gleichzeitig mit der Aktivierung von mindestens einem der Kompressoren. Bei Abtauung mit Heißgas sind die Ventilatoren ausgeschaltet.
  - **CoM** = 2: ON/OFF. Der Start der Ventilatoren wird durch den Druckwert der Verdichtung gesteuert:
  - bei einem höheren Regelverdichtungsdruck als SCO, sind die Ventilatoren aktiv.
  - bei einem geringeren Regelverdichtungsdruck als SCO dCO bleiben die Ventilatoren stehen.
- **CoM** = 3: Variable Geschwindigkeit. Der Start der Ventilatoren wird durch den Druckwert der Verdichtung gesteuert, und ihre Drehzahl variiert je nach der Einstellung der Verdichtung:
  - bei einem höheren Regelverdichtungsdruck von (SCO dCO) + AOF laufen die Ventilatoren mit geregelter Drehzahl.
  - bei einem Regelverdichtungsdruck von SCO + dCO laufen die Ventilatoren mit maximaler Drehzahl.
  - bei einem geringeren Regelverdichtungsdruck als SCO dCO bleiben die Ventilatoren stehen.

Anmerkung: Für die Beschreibung der Parameter SCO, dCO und AOF siehe "Kondensator-Parameter" auf Seite 70.

#### Wasserkondensation

- **CoM** = 4: ON/OFF. Das Wassermagnetventil ist immer aktiv, wenn der Monoblock eingeschaltet ist. Das Wassermagnetventil wird nur während des Abtauens deaktiviert.
- **CoM** = 5: Durchflusskontrolle. Das Wassermagnetventil wird anhand des Druckwerts der Regelverdichtung eingestellt, um ihn auf dem Sollwert zu halten. Das Wassermagnetventil wird nur während des Abtauens deaktiviert.

### 8.5 Service-Parameter

#### 8.5.1 Parameterliste Installateur

₩ SEr > InS

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
581	Aktiviert die Funktion VAKUUM				0
[hd	Auswahl der Anschlussklemmentypologie	0 - pLed	-	01	0
		1 - pGD			

### 8.6 Einstellparameter

#### 8.6.1 Liste der Kühlparameter

i rEG > CLd

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
5 E Ł	Sollwert Kälte		°C/°F	LSEHSE	0
dıF	Temperaturunterschied Kälte		°C/°F	099,9	2
0 S P	Energieeinsparungs-Offset für den Kältesollwert		°C/°F	-20,020,0	5
ЬгП	Aktiviert den Notbetrieb, wenn die	0 - Nein	-	01	1
	Kontrollsonde defekt ist	1 - Ja	-		
ЪгС	Zykluszeit für den Notbetrieb bei defekter Kontrollsonde		min	099	30

#### 8.6.2 Parameter OSP

Der Parameter **OSP** ist ein Offset, der auf den Sollwert **angewendet werden** kann, wenn die Funktion Energy Saving im **DI** oder BMS **aktiviert ist**.

#### 8.6.3 Parameter brM und brC

Der Parameter **brM** aktiviert den Notfallbetrieb im Falle einer defekten Kontrollsonde. Der Betrieb sieht das zyklische Ein- und Ausschalten der Einheit für die durch **brC** definierte Zeit vor.

Anmerkung: Der Notfallbetrieb kann nicht als Standardeinstellung oder für längere Zeiträume festgelegt werden.

#### 8.6.4 Parameterliste der Neutralen Zone

満 *rEG > NZ* 

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
d n 2	Temperaturunterschied Neutrale Zone		°C/°F	099,9	2
dhE	Temperaturunterschied Wärme		°C/°F	099,9	2

#### 8.6.5 Parameter dnZ

Legt den Bereich um die **Solltemperatur** fest, innerhalb dessen die Kühl- und Heizanforderung auf null gesetzt werden.

#### 8.6.6 Parameterliste Befeuchtung/Entfeuchtung

#### i‰ rEG > HUM

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
5	Sollwert Befeuchtung		%	LHUHHU	80
<u> </u>	Differenz Befeuchtung		%	099,9	10
5 d E	Sollwert Entfeuchtung		%	LDEHDE	30
d d E	Differenz Entfeuchtung		%	099,9	10

# 8.7 Kompressor-Parameter

#### 8.7.1 Liste der Druck-Parameter

i‰ CMP > PrE

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
5 <i>P r</i>	Druck-Sollwert für Einstellung variable Kompressor-Kapazität		bar/psi	LPRHPR	0.8
dPr	Druck-Differenz für Einstellung variable Kompressor-Kapazität		bar/psi	099,9	0.4
' P r	Integralzeit für PID-Einstellung Kompressor		S	0999	100
tРd	Schwellenwert Pumpdown-Abschaltung von Saugdruckeinstellung		bar/psi	A6599,9	1.4
dPd	Differenz Pumpdown-Abschaltung von Saugdruckeinstellung		bar/psi	099,9	0.3
t o P	Maximale Zeit für Pumpdown- Abschaltung		min	0999	5

#### 8.7.2 Liste der Zeitparameter

#### 満 CMP > tME

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
0 8 0	Startverzögerung der Einheit beim Anlassen oder nach einem Blackout		S	0999	60

#### 8.7.3 Liste der Kühlparameter

淌 CMP > CLd

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
A D C	Mindestwert für Analogausgang Kompressor		%	0100	0

### 8.8 Kondensator-Parameter

#### 8.8.1 Liste der Einstellparameter

₩ Cnd > rEG

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
5 C D	Druck-Sollwert für Verdichtungseinstellung		bar/psi	LCOHCO	12
d [ D	Druck-Differenz für Verdichtungseinstellung		bar/psi	099,9	2
• C D	Integralzeit für PID-Einstellung Verdichtung		S	0999	100
EFC	Aktiviert gleitende Verdichtungsfunktion	0 - Deaktiviert	-	01	0
		1 - Aktiviert			
dFC	Konstanter Wert für gleitende Verdichtung		К	-99,999,9	2

#### 8.8.2 Parameter EFC

#### **Gleitende Verdichtung**

Bei der gleitenden Verdichtung ist die Einstellung der Verdichtung nicht an den Wert des Parameters **SCO** gebunden, sondern der Schwellenwert ändert sich im Einklang mit der Umgebungstemperatur.

**Anmerkung**: Die gleitende Verdichtung wird nur bei Luftkondensation verwendet und erfordert die Installation eines Temperatur-Fühlers für die Umgebung.

#### 8.8.3 Parameterliste Analogausgang

#### i‰ Cnd > AOM

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
8 0 F	Mindestwert für Analogausgang Kompressor		%	0100	30
5 u E	Speed Up-Zeit		S	0999	0

#### 8.8.4 Parameter Sut

Nützlich im Fall herkömmlicher Ventilatoren, weshalb sie beim Anlaufen mehr Strom benötigen. Der analoge Ausgangswert der Ventilatoren des Kondensators wird für die eingestellte Zeit auf den Maximalwert gezwungen. Danach kehrt der analoge Ausgangswert wieder auf den Regelwert zurück.

## 8.9 Abtauparameter

#### 8.9.1 Parameterliste

ا *ti* dEF > dFr

Ра	ram	neter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
d	E	μ	Auswahl der Abtautypologie	0 - Keine	-	03	2
				1 –Uhr	_		
				2 –Intervalle	_		
				3 - Smart Defrost			
d	5	П	Auswahl des Abtaumodus	1 – Heißgas	-	03	1
				2 – Heizwiderstand			
				3 - Statisch			
d	Έ	П	Auswahl des Modus Ende Abtauung	1 – Maximale Zeit	-	02	2
				2 – Temperatur oder maximale Zeit			
d	2	Ε	Auswahl des Abtaumodus mit 2	1 – Gleichzeitig	-	12	1
			Verdampfern	2 – Sequentiell	-		
d		F	Intervall zwischen 2 Abtauungen		h/min	0999	6
Ь		i	Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 1		-	-	0
ď	2		Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 2		-	-	0
Ъ	3		Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 3		-	-	0
ď	Ч		Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 4		-	-	0
ď	5		Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 5		-	-	0
Ъ	5		Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 6		-	-	0
Ъ	7	1	Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 7		-	-	0
Ь	8		Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 8		-	-	0
Ь	9		Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 9		-	-	0
Ь	1	0	Aktivierung und Einstellung Uhrzeit für Abtauung 10		-	-	0
Ь	F	1	Temperatur am Ende der Abtauung für Verdampfer		°C/°F	-99,999,9	5
Ъ	5	1	Maximale Abtauzeit für Verdampfer		min/s	0999	15
d	F	2	Temperatur am Ende der Abtauung für Verdampfer 2		°C/°F	-99,999,9	10

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
d 5 2	Maximale Abtauzeit für Verdampfer 2		min/s	0999	15
d 6 0	Aktiviert Abtauung nach Blackout	0 - Nein	-	0999	0
		1 - Ja			
£ 6 0	Minimale Blackout-Zeit für Start Abtauung		min	0999	60
4 O H	Abtauverzögerung beim Start		min	0999	0
d d L	Anzeigenauswahl am Display bei der Abtauung	1 – Kürzel "DFR" fest am Display	-	13	1
		2 - Temperatur der Kühlzelleneinstellung			
		3 – Temperatur der Kühlzelleneinstellung beim Start der Abtauung			
<b>ЕВ  </b>	Auswahl der Maßeinheit der Intervallzeiten und der maximalen Abtauzeit	0 – Intervall in Stunden / Maximale Zeit in Minuten	-	01	0
		1 – Intervall in Minuten / Maximale Zeit in Sekunden			
Łdc	Wartezeit vor dem Überspringen der Abtauung wegen Intervall		min	0999	15
<u> </u>	Tropfzeit		min	0999	3
dr H	Aktivierungszeiten Ablaufwiderstand		min	0999	5

#### 8.9.2 Parameter d1 ... d10

Mit den Parametern von **d1** bis **d10** können bis zu 10 verschiedene Uhrzeiten zur Aktivierung der Abtauung eingestellt werden. Zur Aktivierung der zeitgesteuerten Abtauung ist der Parameter **dtY** = 1 einzustellen.

#### 8.9.3 Parameter dOH

Beim Start des Monoblocks bricht der Controller eine Abtauung ab, wenn ihr Start in einer niedrigeren Zeit programmiert wird als im Parameter **dOH** eingestellt.

#### 8.9.4 Parameter tdc

Die Abtauung ist an Bedingungen geknüpft, die, wenn sie nicht vollständig überprüft werden, den Beginn der Abtauung verhindern. Wird die Abtauung nicht gestartet, wartet der Controller für eine durch den Parameter tdc festgelegten Zeit auf den Beginn des Vorgangs. Wenn die Abtauung nach dieser Zeit noch nicht begonnen hat, bricht der Controller den Vorgang ab und zeigt 5 Sekunden lang einen Alarm an.

#### 8.9.5 Parameter drH

Für alle Arten des Abtauens. Legt die Vorlaufzeit fest, in der die Ablaufwiderstände, falls konfiguriert, in Bezug auf den Start der Abtauung aktiviert werden. Das gleiche Zeitintervall wird zur Steuerung der Abschaltung der Ablaufwiderstände nach Beendigung der Abtauung verwendet.

Bei einer manuellen Abtauung werden die Ablaufwiderstände gleichzeitig mit der Abtauung aktiviert und nach der Zeit **drh**, wenn die Abtauung abgeschlossen ist, deaktiviert.
### 8.10 Parameter des Verdampfergebläses

満 FAn

### 8.10.1 Parameterliste

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
FPN	Auswahl des Einstellmodus für Verdampfergebläse	1 – Immer Eingeschaltet 2 – Eingeschaltet bei Kälteeinstellung	-	13	2
		3 – Eingeschaltet bei den Einstellungen von Kälte, Wärme, Befeuchten und Entfeuchten .	-		
FРЬ	Auswahl des Fühlers für die Einstellung der Verdampfergebläse	1 - Temperatur-Fühler Verdampfer	-	12	2
		2 – Sättigungstemperatur vom Niederdruckfühler			
F5	Temperaturschwelle für die Abschaltung des Verdampfergebläses		°C/°F	- 99,999,9	10
dF I	Temperaturunterschied wegen Aktivierung des Verdampfergebläses		°C/°F	099,9	5
F 5 2	Temperaturschwelle für die Abschaltung des Verdampfergebläses 2		°C/°F	- 99,999,9	10
d F 2	Temperaturunterschied wegen Aktivierung des Verdampfergebläses 2		°C/°F	099,9	5
FdE	Nachtropfzeit		min	0999	1
dFd	Aktiviert den Betrieb des Verdampfergebläses in der Abtauphase	0 - Nein	-	01	0
		1 - Ja			
EFS	Aktiviert den Betrieb des	0 - Nein	-	01	0
	Standby	1 - Ja			

### 8.10.2 Parameter Fdt

Nach der Tropfphase bleiben die Ventilatoren, auch bei Aktivierungsbefehlen, für die im Parameter **Fdt** eingestellte Zeit deaktiviert.

### 8.11 Parameter des Elektronischen Ventils

### 8.11.1 Liste der Einstellparameter

### ان EEV > REG

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
5 5 H	Sollwert Überhitzung		К	-99,999,9	6
6 S H	PID: Proportionaler Gewinn		-	0,0999,0	15

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
، S H	PID: Integralzeit		S	0,0999,0	100
d 5 H	PID: Vorhaltezeit		S	0,0999,0	2
Pdd	Verzögerungszeit Einstellung nach Abtauung		min	0999	5
CP I	Ventilöffnung beim Start		%	0100	50
C P 2	Zeit für Vorpositionierung		S	0999	6
Р 5 Ь	Ventilposition in Stand-by		%	0100	0

### 8.11.2 Einstellung der Verzögerung nach der Abtauung (Pdd)

Nach einer Abtauung kann die Ablesung des Überhitzungswertes durch die von den Teilen des Monoblocks während des Prozesses erreichte Temperatur verzerrt werden.

Der Parameter **Pdd** legt ein Zeitintervall am Ende der Abtauung fest, während dessen das elektronische Ventil mit der durch den Parameter **CP1** festgelegten Öffnung blockiert wird, um ein unerwünschtes Eingreifen der Schutzvorrichtungen zu vermeiden. Nach Ablauf dieses Zeitintervalls wird die Funktionsfähigkeit des elektronischen Ventils wiederhergestellt.

### 8.11.3 Parameterliste für die Schutzvorrichtungen

#### 満 EEV > PrO

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
РЛ	Unterhitzungsschutz: Schwellenwert		К	-99,999,9	2
P 8	Unterhitzungsschutz: Integralzeit		S	0,0999,0	10
P 9	Unterhitzungsschutz: Alarmverzögerung		S	1999	120
PL I	Schutz niedriger Verdampfungsdruck: Schwellenwert		°C/°F	-99,999,9	-20
PL2	Schutz niedriger Verdampfungsdruck: Integralzeit		S	0,0999,0	10
PL3	Schutz niedriger Verdampfungsdruck: Alarmverzögerung		S	1999	120
рпі	Schutz hoher Druck Verdampfung: Schwellenwert		°C/°F	-99,999,9	10
РПЗ	Schutz hoher Druck Verdampfung: Integralzeit		S	0,0999,0	20
РПЗ	Schutz hoher Druck Verdampfung: Alarmverzögerung		S	1999	120

### 8.12 Schutzvorrichtungen des Elektronischen Ventils

Schutzvorrichtung	Beschreibung der Schutzvorrichtung	Eingriff	Wiederherstellung
LOW_SH	Unterhitzung	Ventilschließung	Sofort
LOP	Niedriger Verdampfungsdruck	Ventilöffnung	Sofort
МОР	Hoher Verdampfungsdruck	Ventilschließung	Gesteuert

### 8.12.1 Unterhitzungsschutz

Der Unterhitzungsschutz wird ausgelöst, wenn der Überhitzungswert zu niedrig ist und die Gefahr besteht, dass Flüssigkeit in den Kompressor zurückkehrt.

Der Schutz wirkt auf das elektronische Ventil und löst seine teilweise Schließung aus. Der Schließgrad des Ventils und die Auslösezeit werden durch die Differenz zwischen der erfassten Überhitzungstemperatur (SH) und der Schutzschwelle der niedrigen Heizleistung (LOW\_SH\_TH) gesteuert.

Die Schutzschwelle der niedrigen Heizleistung muss kleiner oder gleich dem Überhitzungs-Sollwert **SSH** sein, um zu verhindern, dass die Schutzschwelle der niedrigen Heizleistung bei korrektem Betrieb anspricht.

Die folgende Grafik zeigt das Eingreifen der Schutzschwelle für die niedrige Heizleistung:



Größe	Beschreibung	Parameter
SH	Überhitzung	-
LOW_SH_TH	Schwellenwert Unterhitzungsschutz	P7
LOW_SH	Schutzschwelle niedrige Heizleistung	-
В	Automatische Alarmrückstellung	-
Α	Alarm	-
D	Alarmverzögerung	Р9
t	Zeit	-

### 8.12.2 Schutz niedriger Verdampfungsdruck

Der Schutz vor zu niedrigem Verdampfungsdruck (Low Evaporation Pressure Protection, LOP) greift ein, wenn die Verdampfungstemperatur zu niedrig ist, um zu verhindern, dass der Kompressor aufgrund des Eingriffs des Niederdruckpressostats stoppt.

Dieser Schutz ist besonders nützlich in mehrstufigen Systemen während der Einschaltphase oder bei erhöhtem Kältebedarf, also in Phasen, in denen die Verdampfungstemperatur dazu neigt, schnell abzufallen.

Der als Parameter **PL1**, Schutzschwelle für niedrigen Verdampfungsdruck, einzugebende Wert ist die Sättigungstemperatur der Verdampfung, die der Controller zur Verfolgung des Druckwertes verwendet.

Der Wert von **PL1** muss niedriger als die nominale Verdampfungstemperatur der Maschine und höher als der Kalibrierwert des Niederdruckpressostats sein.

Der Schutz wirkt auf das elektronische Ventil, indem er dessen Öffnung steuert und den Druck erhöht, um das Eingreifen des Niederdruckpressostats zu vermeiden. Der Öffnungsgrad des Ventils und die Auslösezeit werden durch die Differenz zwischen der erfassten Verdampfungstemperatur (T\_EVAP) und der Schutzschwelle für niedrigen Verdampfungsdruck (LOP\_TH) gesteuert.

Der durch den Schutz bei niedrigem Verdampfungsdruck (id = **37**) erzeugte Alarm kann auch auf einen Kältemittelverlust aus dem Kreislauf und die daraus resultierende Absenkung der Verdampfungstemperatur hinweisen.

Die folgende Grafik zeigt das Eingreifen des Schutzes bei niedrigem Verdampfungsdruck:



Größe	Beschreibung	Parameter
T_EVAP	Verdampfungstemperatur	-
LOP_TH Schwellenwert Schutz niedriger Verdampfungsdruck		PL1
LOP	Schutz niedriger Verdampfungsdruck	-
В	Automatische Alarmrückstellung	-
ALARM	Alarm	-
D	Alarmverzögerung	PL3
t	Zeit	-

#### 8.12.3 Schutz hoher Verdampfungsdruck

Der Schutz des hohen Verdampfungsdrucks greift ein, wenn die Verdampfungstemperatur zu hoch ist. Eine zu hohe Verdampfungstemperatur kann zur Überlastung des Kompressors und zu einem möglichen Eingreifen der thermischen Schutzvorrichtungen führen.

Der Schwellenwert des Schutzes hoher Verdampfungsdruck **PM1** ist die Sättigungstemperatur der Verdampfung, die der Controller zur Verfolgung des Druckwerts verwendet.

Der Schutz wirkt auf das elektronische Ventil und löst seine teilweise Schließung aus.

Der Wert von **PM1** muss höher als die nominale Verdampfungstemperatur der Maschine sein, um unerwünschte Schutzmaßnahmen für hohen Verdampfungsdruck zu vermeiden.

Die Einwirkung auf das elektronische Ventil soll nicht dazu dienen, die Störung zu beseitigen, sondern die Verdampfungstemperatur unter dem Schwellenwert zu halten.

Die Lösung der Störung tritt erst dann ein, wenn der Bedarf an Kühllast abnimmt.

Während der Wirkung des Schutzes hoher Verdampfungsdruck wird die Einstellung der Überhitzung deaktiviert, damit das elektronische Ventil die Verdampfungstemperatur begrenzen kann.

Die folgende Grafik zeigt das Eingreifen des Schutzes bei hohem Verdampfungsdruck:



Größe	Beschreibung	Parameter
T_EVAP	Verdampfungstemperatur	-
MOP	Schutz hoher Verdampfungsdruck	-
MOP_TH	Schwellenwert Schutz hoher Verdampfungsdruck	PM1
PID	PID-Überhitzungskontrolle	-
ALARM	Alarm	-
D	Alarmverzögerung	PM3
t	Zeit	-

## 8.13 Parameter Tür-Kontaktschalter und Kühlzellenbeleuchtung

₩ dOL

### 8.13.1 Parameterliste

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
4 4 N	Auswahl der Verwaltung des Tür- Kontaktschalters	0 - Kompressor ON / Vent. Verdampf. ON, wenn Tür auf	- 0	- 03	1
		1 - Kompressor OFF / Vent. Verdampf. OFF, wenn Tür auf			
		2 - Kompressor OFF / Vent. Verdampf. ON, wenn Tür auf			
		3 - Kompressor ON / Vent. Verdampf. OFF, wenn Tür auf			
ELd	Aktiviert die Einschaltung der	0 – Nein	-	01	1
	Kunizellenbeleuchtung vom Tur- Kontaktschalter	1 - Ja			
d [ d	Ausschaltverzögerung Kompressor mit offener Tür		min	0999	1
d E d	Ausschaltverzögerung Verdampfergebläse mit offener Tür		min	0999	0
d R d	Signalverzögerung offene Tür		S	0999	0
d 5 d	Ausschaltverzögerung Kühlzellenbeleuchtung nach Türschließung		S	0999	0

### 8.14 Parameter der Alarme

### 8.14.1 Alarmparameter von den Eingängen

満 ALM > IN

#### Alarmparameter von analogen Eingängen

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
R D	Aktiviert Alarm Hohe Temperatur	0 - Nein	-	01	0
	Ablauffühler (STH)	1 - Ja	-		
8 O 2	Verzögerung Alarm Hohe Temperatur Ablauffühler (STH)		min	0999	0
8 O 3	Alarmschwelle Hohe Temperatur Ablauffühler (STH)		°C/°F	-99,999,9	99.9
<i><b>A</b> 0 4</i>	Temperaturunterschied Alarm Hohe Temperatur Ablauffühler (STH)		°C/°F	0,099,9	10
<i>R D S</i>	Aktiviert Alarm Hohe Temperatur	0 - Nein	-	01	0
	Umgebungsfunier (STA)	1 - Ja			
<i><b>A</b>D</i> 6	Verzögerung Alarm Hohe Temperatur Umgebungsfühler (STA)		min	0999	0
R D T	Alarmschwelle Hohe Temperatur Umgebungsfühler (STA)		°C/°F	-99,999,9	50
R D 8	Temperaturunterschied Alarm Hohe Temperatur Umgebungsfühler (STA)		°C/°F	0,099,9	5
R D 9	Aktiviert Alarm Niedrige Temperatur	0 - Nein	-	01	0
	Umgebungsfunier (STA)	1 - Ja	-		
A 10	Verzögerung Alarm Niedrige Temperatur Umgebungsfühler (STA)		min	0999	0
811	Alarmschwelle Niedrige Temperatur Umgebungsfühler (STA)		°C/°F	-99,999,9	-50
8 I 2	Temperaturunterschied Alarm Niedrige Temperatur Umgebungsfühler (STA)		°C/°F	0,099,9	5

### Alarmparameter von digitalen Eingängen

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
PEn	Maximale Anzahl Alarme von Hochdruck-Pressostat (PSH) von Eing. Digital		-	0999	3
PEI	Zählbereich Alarme von Hochdruck- Pressostat (PSH)		min	0180	90
R I T	Verzögerung Externer Alarm (ExternalAlarm) von Eing. Digital		S	0999	0

#### Alarmparameter für Fühlerbeschädigung

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
R 19	Aktiviert Alarm Defekt/Bruch Temperatur-	0 - Nein	-	01	0
	Funier Omgebung (STA)	1 - Ja			
82D	Aktiviert Alarm Defekt/Bruch Temperatur-	0 - Nein	-	01	0
		1 - Ja			
R 2 I	Aktiviert Alarm Defekt/Bruch	0 - Nein	-	01	0
	Feuchtigkeitssonde (SHOM)	1 - Ja			
R 2 2	Aktiviert Alarm Defekt/Bruch Allgemeine	0 - Nein	-	01	0
	Sonde 1 (SG1)	1 - Ja			
R 2 3	Aktiviert Alarm Defekt/Bruch Allgemeine	0 - Nein	-	01	0
	Sonde 1 (SG2)	1 - Ja			

### 8.14.2 Alarmparameter von Eingriffen

### 満 EEV > REG

#### Alarmparameter für Tür offen

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
d 0 d	Verzögerung Alarm Tür Auf		min	0999	30

#### Alarmparameter Hohe Temperatur Kühlzelleneinstellung

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
<b>85</b> 1	Verzögerung Alarm Hohe Einstelltemperatur beim Start		min	0999	720
852	Verzögerung Alarm Hohe Einstelltemperatur während der Einstellung		min	0999	0
R 5 3	Verzögerung Alarm Hohe Einstelltemperatur während Alarm Tür offen		min	0999	0
R 5 4	Verzögerung Alarm Hohe Einstelltemperatur mit Tür offen		min	0999	0
<i>R</i> 5 5	Verzögerung Alarm Hohe Einstelltemperatur von Start Abtauung		min	0999	60
<i>R</i> 5 6	Auswahl Alarmmodus Hohe	0 – Deaktiviert	-	02	1
	Einstelltemperatur	1 – Relativ	_		
		2 – Absolut			
R S 7	Differenz Wiedereintritt Alarm Hohe Einstelltemperatur		°C/°F	099,9	2
A 5 8	Schwellenwert (Absolut)/Temperaturunterschied (Relativ) für Alarm Hohe Einstelltemperatur		°C/°F	- 99,999,9	10

#### Alarmparameter Niedrige Temperatur Kühlzelleneinstellung

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
A 5 9	Verzögerung Alarm niedrige Einstelltemperatur		min	0999	0

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
R 6 0	Auswahl Alarmmodus Niedrige	0 – Deaktiviert	-	02	1
	Einstelltemperatur	1 – Relativ			
		2 – Absolut			
86 I	Differenz Wiedereintritt Alarm Niedrige Einstelltemperatur		°C/°F	099,9	2
862	Schwellenwert (Absolut)/Temperaturunterschied (Relativ) für Alarm Niedrige Einstelltemperatur		°C/°F	- 99,999,9	5

#### Alarmparameter Niedriger Saugdruck zur Einstellung

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
R 6 3	Auswahl Priorität für Alarm Niedriger	0 – Nur Anzeige	-	01	0
	1 – Schwerer Alarm				
864	Verzögerung für Alarm Niedriger Saugdruck zur Einstellung		S	0999	300
<i><b>86</b>5</i>	Alarmschwelle Alarm Niedriger Saugdruck zur Einstellung		bar/psi	-99,999,9	1.4
865	Differenz Alarm Niedriger Saugdruck zur Einstellung		bar/psi	099,9	0.2

### 8.14.3 Alarmparameter HACCP

### 淌 ALM > HCP

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
HEE	Aktiviert HACCP-Alarme	0 - Nein	-	01	1
		1 - Ja			
HSP	Fühlerauswahl für HACCP-Alarme	1 - HACCP-Fühler	-	13	2
		2 - Fühler Kühlzelleneinstellung			
		3 – Durchschnitt zwischen den vorherigen Optionen			
HEI	Auswahl Schwellenwerttyp Alarm für	0 - Relativ	-	01	0
	Hone Temperatur HACCP	1 – Absolut			
HES	Verzögerung Alarm hohe Temperatur HACCP		min	0120	30
HEB	Verzögerungsschwelle Alarm Hohe Temperatur HACCP		°C/°F	-99,999,9	20
нсч	Temperaturunterschied Alarm hohe Temperatur HACCP		°C/°F	099,9	2
HES	Alarmschwelle Hohe Temperatur HACCP nach Blackout		°C/°F	-99,999,9	20

**Anmerkung**: Die in dieser Anwendung vorhandenen HACCP-Alarme ersetzen nicht die gesetzlich vorgeschriebene Überwachung und Aufzeichnung, sondern sind ein nützliches Instrument zur Verbesserung des Betriebs des Monoblocks.

**Anmerkung**: Parameter **HC1** kann nur geändert werden, wenn der Parameter **HSP** = 3 ist, in allen anderen Fällen wird sein Wert automatisch gesetzt.

#### 8.14.4 Parameter HSP

Die Aktivierung des Alarms der hohen HACCP-Temperatur kann dank des Parameters **HSP** auf drei verschiedene Arten gesteuert werden:

 HSP= 1: Fühler HACCP. Der Alarm der hohen HACCP-Temperatur wird mit einer in Parameter HC2 eingestellten Verzögerung ausgelöst, wenn die von dem HACCP-Fühler aufgezeichnete Temperatur den Schwellenwert HC3 überschreitet.



 HSP = 2: Fühler Kühlzelleneinstellung. Der Alarm der hohen HACCP-Temperatur wird mit einer in Parameter HC2 eingestellten Verzögerung aktiviert, wenn die von der Kontrollsonde der Kühlzelle aufgezeichnete Temperatur den Schwellenwert der hohen Temperatur überschreitet und für eine Zeit über diesem bleibt, die der Summe des Werts von HC2 mit der Verzögerung der hohen Kühlzellentemperatur entspricht.



 HSP= 3: Mittelwert zwischen HACCP-Fühler und Kontrollsonde Kühlzelle Mit HSP = 3 wird der Temperaturwert, der den Alarm auslöst, durch die Mittelwertbildung zwischen dem von dem HACCP-Fühler ermittelten Wert und der Kontrollsonde der Kühlzelle ermittelt. Die Verzögerungszeit wird mit HC2 eingestellt.

#### 8.14.5 Parameter HC5

Dies ist der Schwellenwert der Kühlzellentemperatur, der mit dem Temperaturwert bei der Wiederherstellung der Stromversorgung nach einem Stromausfall zu vergleichen ist. Wenn die Temperatur im Inneren der Kühlzelle höher ist als die in Parameter **HC5** eingestellte, wird der Alarm der hohen HACCP-Temperatur aktiviert.



### 8.14.6 Parameter der Alarmeinstellungen

満 ALM > ALS

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
RLb	Aktiviert Summer auf Display	0 - Nein	-	01	1
		1 - Ja			
r R L	Reset Logs Alarme	0 - Nein	-	01	-
		1 - Ja			

### 8.15 Parameter allgemeine Funktionen

### 8.15.1 Parameterliste für allgemeine Alarme

🕷 GEF > ALF

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
ЕБЧ	Aktiviert Allgemeinen Alarm 1	0 – Nein	-	01	0
		1 - Ja			
8 R I	Auswahl der Variablen für die Einstellung des Allgemeinen Alarms 1	1 - Temperatur-Fühler Kühlzelle 1	-	140	1
		2 - Temperatur-Fühler Verdampfer 1			
		3 - Temperatur-Fühler Kühlzelle 2			
		4 - Temperatur-Fühler Verdampfer 2			
		5 – Druckfühler Ansaugung Kreislauf 1			
		6 – Druckfühler Verdichtung Kreislauf 1			
		7 – Druckfühler Ansaugung Kreislauf 2			
		8 – Druckfühler Verdichtung Kreislauf 2			
		9 – Druckfühler Ansaugung Kreislauf 3			
		10 – Druckfühler Verdichtung Kreislauf 3			

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
		11 - Fühler Umgebungstemperatur			
		12 - Temperatur-Fühler Ansaugung			
		13 - Temperatur-Fühler Ablauf			
		14 - Temperatur-Fühler Flüssigkeit			
		15 - Temperatur-Fühler Verdampfung			
		16 – Druckfühler Verdampfer			
		17 - Temperatur-Fühler HACCP			
		18 - Feuchtigkeitssonde			
		19 - Allgemeine Sonde 1			
		20 - Allgemeine Sonde 2			
		21 – Druckfühler Ansaugung Einstellung			
		22 – Druckfühler Verdichtung Einstellung			
		23 - Temperatur-Fühler Kälteeinstellung			
		24 – Kälteanforderung			
		25 – Wärmeanforderung			
		26 – Kompressoranforderung			
		27 – Verdichtungsanforderung			
		28 – Eingang Sicherheits- Hochdruckschalter			
		29 – Eingang Sicherheits- Niederdruckschalter			
		30 – Pump-Down Druckwächter-Eingang			
		31 – Eingang Sicherheit Kompressor 1			
		32 – Eingang Sicherheit Kompressor 2			
		33 – Eingang Sicherheit Kompressor 3			
		34 – Eingang Tür- Kontaktschalter			
		35 – Ferngesteuerter Eingang On/Off			
		36 – Eingang Steuerbefehl Energy Saving			
		37 – Nicht verwendet			
		38 – Eingang Schwerer Externer Alarm			
		39 – Allgemeiner Eingang 1			
		40 – Allgemeiner Eingang 2			

Pa	ram	eter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
R	Γ	1	Auswahl Aktivierungsbedingung für	1 – Immer	-	15	1
	-	-	Allgemeinen Alarm 1	2 – Nur im ON-Zustand			
				3 – Nur im KÄLTE-Zustand			
				4 – Nur im ALARM-Zustand			
				5 – Nur im ABTAU-Zustand	-		
~	!	R	Auswahl der Einstellung Direkt/Invers für	0 – Direkt	_	01	0
•	•	••	Allgemeinen Alarm 1		-		
-	•					000.000	
H	L	i	Schwellenwert für Allgemeinen Alarm I		-	-99,999,9	U
Ь	R	1	Differenz für Allgemeinen Alarm 1		-	099,9	0
0	L	1	Verzögerung für Allgemeinen Alarm 1		e	0 999	Λ
П	0	•			5	0	0
_	_	_					
E	۵	5	Aktiviert Allgemeinen Alarm 2	0 – Nein	-	01	0
				1 - Ja			
R	R	2	Auswahl der Variablen für die Einstellung des Allgemeinen Alarms 2	1 - Temperatur-Fühler Kühlzelle	-	140	1
				2 - Temperatur-Fühler Verdampfer			
				3 - Temperatur-Fühler Kühlzelle 2			
				4 - Temperatur-Fühler Verdampfer 2			
				5 – Druckfühler Ansaugung Kreislauf 1	-		
				6 – Druckfühler Verdichtung Kreislauf 1			
				7 – Druckfühler Ansaugung Kreislauf 2			
				8 – Druckfühler Verdichtung Kreislauf 2	-		
				9 – Druckfühler Ansaugung Kreislauf 3	-		
				10 – Druckfühler Verdichtung Kreislauf 3	-		
				11 - Fühler Umgebungstemperatur	-		
				12 - Temperatur-Fühler Ansaugung			
				13 - Temperatur-Fühler Ablauf			
				14 - Temperatur-Fühler Flüssigkeit	-		
				15 - Iemperatur-Fühler Verdampfung			
				16 – Drucktuhler Verdampfer	-		
				I ( - Temperatur-Fühler HACCP	-		
				18 - Feuchtigkeitssonde	-		
				19 - Allgemeine Sonde 1	-		
				20 - Allgemeine Sonde 1	-		
				21 – Druckfühler Ansaugung Einstellung			

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
		22 – Druckfühler Verdichtung Einstellung			
		23 - Temperatur-Fühler Kälteeinstellung			
		24 – Kälteanforderung			
		25 – Wärmeanforderung			
		26 – Kompressoranforderung	-		
		27 – Verdichtungsanforderung	_		
		28 – Eingang Sicherheits- Hochdruckschalter	-		
		29 – Eingang Sicherheits- Niederdruckschalter			
		30 – Pump-Down Druckwächter-Eingang	_		
		31 – Eingang Sicherheit Kompressor 1			
		32 – Eingang Sicherheit Kompressor 2			
		33 – Eingang Sicherheit Kompressor 3			
		34 – Eingang Tür- Kontaktschalter			
		35 – Ferngesteuerter Eingang On/Off			
		36 – Eingang Steuerbefehl Energy Saving			
		37 – Nicht verwendet			
		38 – Eingang Schwerer Externer Alarm			
		39 – Allgemeiner Eingang 1	-		
		40 – Allgemeiner Eingang 2			
R C 2	Auswahl der Aktivierungsbedingung für	1 – Immer	-	15	1
	Aligemeinen Alarm 2	2 – Nur im ON-Zustand	-		
		3 – Nur im KÄLTE-Zustand	-		
		4 – Nur im ALARM-Zustand	-		
		5 – Nur im ABTAU-Zustand			
r 2 R	Auswahl der Einstellung Direkt/Invers für	0 – Direkt	-	01	0
	Aligementen Alarni z	1 – Invers			
R L 2	Schwellenwert für Allgemeinen Alarm 2		-	-99,999,9	0
5 R b	Differenz für Allgemeinen Alarm 2		-	099,9	0
2 b R	Verzögerung für Allgemeinen Alarm 2		S	0999	0

### 8.15.2 Parameter für die Einstellung allgemeiner Alarme

Es können bis zu zwei allgemeine Alarme eingestellt werden, indem für jeden einzelnen festgelegt wird:

- Aktvierung
- Wahl der Älarmvariablen
- Aktivierungsbedingungen
- Alarmtyp

- Alarmschwelle
- Alarmdifferenz
- Alarmverzögerung

### 8.16 Parameter allgemeine Einstellungen

### 8.16.1 Parameterliste Uhr (Real time clock)

### ₩ StG > rtC

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
ΓΈς	Einstellung der RTC-Uhr				

### 8.16.2 Parameterliste Überwachung

満 StG > bMS

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
d E R	Serielle Adresse für BMS-Anschluss		-	0255	1
Prt	Protokolltyp für BMS-Anschluss	0 - Carel Slave	-	03	1
		1 - Modbus Slave			
		2 - Display com.			
		3 - PGDX com.			
bdr	Baudrate für BMS-Anschluss	0 - 1200	_	09	4
		1 - 2400			
		2 - 4800			
		3 - 9600			
		4 - 19200			
		5 - 38400			
		6 - 57600			
		7 - 76800			
		8 - 115200			
		9 - 375000			
6 E S	Bit Stop für BMS-Anschluss	1 - 1	-	12	1
		2 - 2			
PRr	Parity für BMS-Anschluss	0 - None	-	02	0
		1 - Odd			
		2 - Even			

### 8.16.3 Parameterliste Master/Slave

i∰ StG > nEt

Parameter		eter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
L	0	0	Auswahl Master- oder Slave-Modus	1 – Master	-	12	1
				2 – Slave			
L	0	1	Adresse für Slave-Modus		-	19	1

Pa	ram	eter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
L	0	2	Anzahl der Slaves pro Master-Modus		-	09	0
L	0	3	Anzeigeverwaltung von Slave-Alarmen in	1 – Kein Slave-Alarm	-	- 13	3
			der Master-Einheit	2 – Anzeige Slave-Alarm			
				3 – Anzeige Slave-Alarm und Verwendung Relais Alarm			
L	0	Ч	Aktiviert Set Point von Master	0 – Nein	-	01	0
				1 - Ja			
L	0	5	Auswahl Netzwerkfühler	1 – Keine Netzwerkfühler	-	13	1
				2 – Temperatur- Einstellfühler vom Master			
				3 – Durchschnitt der Temperatur-Einstellfühler aller im Netz verfügbaren Einheiten			
L	0	6	Auswahl Verwaltungsmodus	1 – Keine Verwaltung	-	13	1
			Kalteanforderung	2 – Gleichzeitiger Start aller Einheiten			
				3 – Sequentieller Start der Einheiten			
L	0	7	Verzögerungszeit zwischen Einschaltungen der Einheiten mit sequentiellen Start		S	0999	10
L	L 0 8	Auswahl Abtauverwaltung für	1 – Keine Verwaltung	-	15	3	
			Master/Slave	2 – Gleichzeitiger Start und unabhängiges Ende	-		
				3 – Gleichzeitiger Start und Ende			
				4 – Sequentieller Start			
				5 – Sequentieller Start und keine Kälteanforderung aktiviert			
L	0	9	Aktiviert Schweren Alarm vom Master zu	0 – Nein	-	01	0
			den Slaves	1 - Ja			
1	1	Π	Aktiviert Türverwaltung vom Master zu	0 – Nein	_	01	1
	·	-	den Slaves	1 - Ja			
1	1	1	Auswahl Displayansicht aller Slaves	1 – Keine Verwaltung	-	13	2
	•	•		2 – Anzeige Wert /t1 + Icons			
				3 – Anzeige Wert /t1			
L	- 1	2	Aktiviert Steuerung ON/OFF vom Master	0 – Nein	-	01	1
			zu uen Slaves	1 - Ja			
L	1	3	Aktiviert Steuerung Manuelle Abtauung	0 – Nein	-	01	1
			vom Master zu den Slaves	1 - Ja			
L	1	Ч	Aktiviert Steuerung Einschaltung	0 – Nein	-	01	1
			Kunizellenbeleuchtung vom Master zu den Slaves	1 - Ja			
L	1	5	Aktiviert Steuerung Energy Saving vom	0 – Nein	-	01	1
- • -			Master zu den Slaves	1 - Ja			

#### Netzwerk Master/Slave

Es können bis zu 10 Monoblöcke in Master/Slave-Konfiguration angeschlossen werden: 1 Master + 9 Slaves. Im Folgenden sind die Parameter aufgeführt, die den Master und die Slaves definieren, sowie die Parameter, die es dem Master ermöglichen, einige wichtige Funktionen der Slaves zu steuern:

Parameter	Beschreibung	Master-Einstellung	Slave-Einstellung
L00	Definiert den Master und die Slaves	1	2
L01	Slave-Adressen	-	von 1 bis 9
L02	Anzahl der angeschlossenen Slaves	von 1 bis 9	-

Wenn ein von einem Master gesteuerter Slave vom Netzwerk isoliert bleibt, sind die Betriebsparameter die lokal eingestellten. Sie werden wieder die des Masters sein, wenn die Verbindung wiederhergestellt ist.

Für alle Master/Slave-Konfigurationen wird eine zentrale Master-Verwaltung empfohlen.

Nachstehend ein Beispiel einer Master/Slave-Konfiguration:



### 8.16.4 Parameter für Passwortänderung

i‰ StG > PWd

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
P5	Einstellung neues Passwort für Benutzerprofil		-	099999	2201
P 5 2	Einstellung neues Passwort für das Profil BEST-Installateur		-	099999	2300

### 8.16.5 Initialisierungs-Parameter

₩ StG > InI

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
rtn	Löscht Retain Memory	0 – Nein	-	01	0
		1 - Ja			
חטר	Löscht NVRAM Memory	0 – Nein	-	01	0
		1 - Ja			
r E S	Wiederherstellung der Werksparameter	0 – Nein	-	01	0
	(Standardparameter)	1 - Ja			
ה ט ה	Startet neuen Wizard	0 – Nein	-	01	0
		1 - Ja			

### 8.16.6 Parameter Maßeinheit

### stG > UOM کي 🕷

Parameter	Beschreibung	Optionen	Maßeinheit	Range	Default
ППІ	Auswahl Maßeinheit für Displayanzeige	0 - Nein	-	06	1
		1 - S.I.			
		2 - USA			
		3 - UK			
		4 - Kanada			
		5 - Lon			
		6 - S.I. (bar)			
ППС	Auswahl der Maßeinheit für Anzeige WEB	0 - Nein	-	06	1
	(BMS, APP, IOT)	1 - S.I.			
		2 - USA			
		3 - UK			
		4 - Kanada			
		5 - Lon			
		6 - S.I. (bar)			

## 9. Wartung

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

.90
.91
92
93
93
94
97
98

### 9.1 Warnhinweise für die Wartung

### 9.1.1 Erforderliche Qualifizierungen



### 9.1.2 Sicherheit



**GEFAHR!** Explosion/Verbrennung Vorhandensein von entflammbarem Gas. Bei der Wartung sind alle von der geltenden Gesetzgebung geforderten Vorsichtsmaßnahmen und die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnungen für Einstellungen und Wartung zu beachten.

Niedrige Temperaturen. Während der Wartungsarbeiten in der Kühlzelle Pausen einlegen, um eine verlängerte Exposition gegenüber niedrigen Temperaturen zu vermeiden.

- Nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Wartungsarbeiten durchführen und die angegebenen Wartungsintervalle einhalten.
- Vor der Durchführung jeglicher Eingriffe muss mit einem speziellen Gasdetektor sichergestellt werden, dass kein Propan austritt (R290).
- Die Maschinen verfügen über einen werkseitig versiegelten Kühlkreislauf. Am Ende jeglicher Eingriffe, bei denen das Gas entfernt/ersetzt wird, muss der Kreislauf hermetisch verschlossen und der Werkszustand wiederhergestellt werden.
- Wenn die Schutzvorrichtungen am Ende eines Wartungsvorgangs nicht wieder angebracht werden, kann dies zu schweren Schäden führen. Die Schutzvorrichtungen sind nach Abschluss der Wartungsarbeiten stets wieder anmontieren.
- Am Ende eines Wartungsvorgangs ist zu überprüfen, dass keine Werkzeuge oder Komponenten im Inneren des Monoblocks zurückbleiben.
- Bei der Wartung verwendete Produkte d
  ürfen nicht in die Umwelt gelangen. Die geltenden Vorschriften f
  ür die Entsorgung von gef
  ährlichen und/oder umweltsch
  ädlichen Fl
  üssigkeiten einhalten.

### 9.1.3 Isolierung von den Energiequellen

Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten ist der Netzstecker zu ziehen.

### 9.1.4 Wartung von Ausrüstungskomponenten

Die Wartung ist unter Beachtung der Anweisungen, der Häufigkeit und aller Anweisungen in den Handbüchern und der beigefügten Dokumentation durchzuführen. Bei Bedarf ist der Kundendienst von RIVACOLD srl zu kontaktieren.

### 9.2 Von den Bedienern auszuführende Wartung und Reinigung

### 9.2.1 Erforderliche Qualifizierungen



### 9.2.2 Sicherheit



Immer Schutzhelm, Sicherheitsschuhe und Schutzhandschuhe tragen.

GEFAHR! Explosion/Verbrennung Vorhandensein von entflammbarem Gas. Bei der Wartung sind alle von der geltenden Gesetzgebung geforderten Vorsichtsmaßnahmen und die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnungen für Einstellungen und Wartung zu beachten.

**VORSICHT!** Niedrige Temperaturen. Während der Wartungsarbeiten und der Reinigung in der Kühlzelle Pausen einlegen, um eine verlängerte Exposition gegenüber niedrigen Temperaturen zu vermeiden.

Nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchführen und die angegebenen Wartungsintervalle einhalten.

### 9.2.3 Tägliche Eingriffe

Eingriff	Komponente	Vorgehensweise	Ungefähre Zeit [min]
Prüfung	Monoblock	Überprüfen, ob der Monoblock in einem guten Zustand ist.	5
Reinigung	Verdampferteil und Motorkondensation	Bei Bedarf reinigen.	30

### 9.2.4 Wöchentliche Eingriffe

Eingriff	Komponente	Vorgehensweise	Ungefähre Zeit [min]
Abtauung	Verdampfer	<ol> <li>Auf dem Verdampferteil befindet sich Eis:</li> <li>Manuelle Abtauung ausführen (siehe "Eingriffe vom Kontrollfeld" auf Seite 39).</li> <li>Vorgang wiederholen, bis der Abtauvorgang abgeschlossen ist.</li> <li>Nach 12 Stunden erneut prüfen</li> </ol>	-

### 9.3 Regelmäßige Wartung

### 9.3.1 Erforderliche Qualifizierungen



Wartungselektriker

### 9.3.2 Sicherheitshinweise

Immer Schutzhelm, Sicherheitsschuhe und Schutzhandschuhe tragen.
Immer Schutzmaske und Schutzbrille tragen.

### 9.3.3 Monatliche Eingriffe

Eingriff	Komponente	Vorgehensweise	Ungefähre Zeit [min]
Prüfung	Rahmengestell	<ul> <li>Prüfen Sie, ob alle Metalloberflächen in gutem Zustand sind.</li> <li>Prüfen, ob die Schrauben richtig angezogen sind.</li> </ul>	10
	Elektrische Kabel	Prüfen, ob die elektrischen Kabel einwandfrei sind. Wenn Schnitte oder Risse gefunden werden, ist das elektrische Kabel sofort durch ein neues zu ersetzen.	15
	Kältekreislauf	Überprüfen, ob der Kältekreislauf in gutem Zustand ist und KEINE Kühlgasleckagen vorhanden sind. In der Regel deutet die Anwesenheit von Schmieröl auf eine Kühlmittelleckage aus dem Kreislauf hin. Im Zweifelsfall vor der Durchführung irgendwelcher Eingriffe sich immer an RIVACOLD srl wenden.	30
Reinigung	Verdampfer und Kondensator	In den folgenden Fällen reinigen: • bei Bedarf • bei Vorhandensein von Staub oder Schmierfett	15

### 9.3.4 Eingriffe alle vier Monate

Eingriff	Komponente	Vorgehensweise
Prüfungen, Auswechselungen	Schalttafel	Die Schütze prüfen und ersetzen, wenn sie Anzeichen von Verschleiß zeigen.
	Kompressor	Geräuschpegel prüfen (siehe "Geräuschpegel des Kompressors prüfen" auf Seite 95)
Reinigung	Schalttafel	Die festen und beweglichen Kontakte aller Schütze reinigen.

### 9.4 Korrigierende Wartung

### 9.4.1 Erforderliche Qualifizierungen



Wartungsmechaniker Wartungselektriker

### 9.4.2 Sicherheit

Im Zweifelsfall vor der Durchführung irgendwelcher Eingriffe sich immer an RIVACOLD srl wenden.



### 9.4.3 Maßnahmen

Bei einem Schaden oder einer Fehlfunktion ist "Fehlerbehebung bei Installation und Betrieb" auf Seite 100 oder Rivacold srl zu kontaktieren.

### 9.5 Frontplatte entfernen

### 9.5.1 Erforderliche Qualifizierungen



Wartungsmechaniker

### 9.5.2 Vorgehensweise



1. Auf die Schalttafel **[A]** zugreifen, indem die rechte Seitenplatte **[B]** und die Platte der Schalttafel **[C]** zu entfernen sind.



2. Auf beiden Seiten die Schrauben **[B]** lösen und den Bügel **[C]** leicht drehen.



- 3. Frontplatte [D] entfernen
- 4. Falls notwendig, die Platte des Controllers [E] absenken.
- 5. Falls notwendig, die obere Platte [E] entfernen.

## 9.6 Prüfung oder Austausch von Komponenten der Motorkondensation

### 9.6.1 Erforderliche Qualifizierungen



Wartungsmechaniker

### 9.6.2 Wann ist die Prüfung oder der Austausch vorzunehmen?

Dieses Verfahren ist durchzuführen, wenn Probleme an der Motorkondensation festgestellt werden (siehe "Fehlerbehebung bei Installation und Betrieb" auf Seite 100).

### 9.6.3 Warnhinweis

Die Komponenten sind unter der Befolgung der Anweisungen, Häufigkeiten und aller Angaben in diesem Handbuch und der Dokumentation in den Anhängen zu überprüfen oder zu ersetzen. Bei Bedarf ist der Kundendienst von RIVACOLD srl zu kontaktieren.



### 9.6.4 Prüfung oder Austausch interner Komponenten der Motorkondensation

- 1. Seitenplatten [A] abnehmen.
- Frontplatte [B] entfernen und die Platte des Controllers [C] absenken und, wenn notwendig, die obere Platte [D] entfernen (siehe "Frontplatte entfernen" auf der vorherigen Seite).
- 3. Prüfung oder Austausch interner Komponenten der Motorkondensation.
- 4. Alle Platten wieder anbringen.

### 9.6.5 Prüfung oder Austausch der Lüftungseinheit der Motorkondensation



### 9.6.6 Kondenswasserschale kontrollieren



1. Linke Seitenplatte [A] entfernen

des Verdampferteils [B].

2. Kondenswasserschale kontrollieren [B].

2. Prüfung oder Austausch der Lüftungseinheit

der Kabelbaum zu ersetzen und neu zu verdrahten, da die IP-Schutzart nach dem Entfernen vom Motor NICHT mehr garantiert ist.

3. Platte wieder anbringen.

### 9.6.7 Geräuschpegel des Kompressors prüfen

- 1. Monoblock einschalten.
- 2. Sicherstellen, dass der Kompressor KEINE Vibrationen oder tickende Geräusche erzeugt, d.h. Geräusche, die durch kurze, nahe, dumpfe und häufige Schläge erzeugt werden.
- 3. Wenn der Kompressor Vibrationen oder tickende Geräusche abgibt, kann er beschädigt sein und muss ersetzt werden (siehe "Kompressor austauschen" auf der nächsten Seite), oder es gibt mechanische Spiele zwischen den Teilen, die behoben werden müssen.

### 9.6.8 Kompressor austauschen



- Seitenplatten [A] abnehmen.
   Frontplatte [B] entfernen (siehe "Frontplatte entfernen" auf Seite 93).
   Platte des Controllers absenken oder, wenn
- notwendig, entfernen [C].

9.6.9 Austausch des Kompressorkastens



- Die Schrauben [D] lösen und den Kompressor 4. [E] entfernen, indem alle Komponenten abzunehmen sind, die seine Entfernung behindern.
- 5. Den neuen Kompressor einsetzen, indem er mit den Schrauben fixiert und alle anderen Komponenten wieder angebracht werden.
- 6. Alle Platten wieder anbringen.



- 1. Seitenplatten [A] abnehmen.
- Frontplatte [B] entfernen (siehe "Frontplatte 2. entfernen" auf Seite 93).
- 3. Platte des Controllers absenken oder, wenn notwendig, entfernen [C].



Den Kompressorkasten [D] entfernen, indem 4. alle Komponenten abzunehmen sind, die seine Entfernung behindern.



5. Für den Monoblock der Größe 1 x 250 sind die Abdeckung der Schalttafel (siehe "Prüfung oder Austausch der Schalttafelkomponenten" auf der nächsten Seite) und die Schrauben **[E]** zu entfernen.

# 9.7 Prüfung oder Austausch von Komponenten des Verdampferteils

### 9.7.1 Erforderliche Qualifizierungen



Wartungsmechaniker

### 9.7.2 Wann ist die Prüfung oder der Austausch vorzunehmen?

Dieses Verfahren ist durchzuführen, wenn Probleme an den Komponenten des Verdampferteils festgestellt werden (siehe "Fehlerbehebung bei Installation und Betrieb" auf Seite 100).

### 9.7.3 Warnhinweis

Die Komponenten sind unter der Befolgung der Anweisungen, Häufigkeiten und aller Angaben in diesem Handbuch und der Dokumentation in den Anhängen zu überprüfen oder zu ersetzen. Bei Bedarf ist der Kundendienst von RIVACOLD srl zu kontaktieren.

### 9.7.4 Prüfung oder Austausch der Lüftungseinheit



- 1. Gitter [A] entfernen.
- 2. Prüfung oder Austausch der Lüftungseinheit des Verdampferteils **[B]**.
- 3. Wenn die Baugruppe ersetzt werden muss, ist der Kabelbaum zu ersetzen und neu zu verdrahten, da die IP-Schutzart nach dem Entfernen vom Motor NICHT mehr garantiert ist.
- 4. Den Motor des Ventilators des Kondensators und das Gitter wieder anbringen.

### 9.7.5 Komponenten prüfen oder austauschen.



 Die Verdunstungsschale [A] muss, wenn sie ausgetauscht werden soll, mit den Seitenplatten [B] entfernt werden.



3. Den Temperatur-Fühler des gerippten Paktes [D] und den Temperatur-Fühler der Kühlzelle [E] kontrollieren oder austauschen.



2. Einspritzventil kontrollieren oder austauschen **[C]**.



4. Ablaufwiderstand [F] kontrollieren oder austauschen.

### 9.8 Prüfung oder Austausch der Schalttafelkomponenten

### 9.8.1 Erforderliche Qualifizierungen



Wartungselektriker

### 9.8.2 Wann ist die Prüfung oder der Austausch vorzunehmen?

Dieses Verfahren ist durchzuführen, wenn Probleme an der den Komponenten der Schalttafel festgestellt werden (siehe "Fehlerbehebung bei Installation und Betrieb" auf Seite 100).

### 9.8.3 Warnhinweis

Die Komponenten sind unter der Befolgung der Anweisungen, Häufigkeiten und aller Angaben in diesem Handbuch und der Dokumentation in den Anhängen zu überprüfen oder zu ersetzen. Bei Bedarf ist der Kundendienst von RIVACOLD srl zu kontaktieren.

### 9.8.4 Auf die Schalttafel zugreifen



- Für den Zugriff auf die Komponenten der Schalttafel [A] sind die rechte Seitenplatte [B] und die Platte der Schalttafel [C] zu entfernen.
- 2. Komponente prüfen und austauschen.

## 10. Diagnose

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:	
10.1 Fehlerbehebung bei Installation und Betrieb	
10.2 Vom Controller gemeldete Fehler	102

## 10.1 Fehlerbehebung bei Installation und Betrieb

### 10.1.1 Qualifizierungen

Î	Personal des Herstellers
COMPANY	
۲Ņ	Wartungsmechaniker
4	Wartungselektriker
Ì	Bediener

### 10.1.2 Sicherheitshinweise

Falls Wartungsarbeiten erforderlich sind, sind die Anweisungen und alle Hinweise in diesem Handbuch und in den Anhängen zu befolgen. Bei Bedarf ist der Kundendienst von RIVACOLD srl zu kontaktieren.



Bei Wartungsarbeiten immer Schutzhelm, Sicherheitsschuhe und Schutzhandschuhe tragen.

### 10.1.3 Ursachen und Abhilfen

#### Der Monoblock schaltet sich nicht ein

Ursache	Abhilfe	Personal
Keine Spannung	<ul> <li>Anschluss an das Stromnetz prüfen</li> <li>Prüfen Sie, ob das Stromnetz unter Spannung steht und ob es mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.</li> <li>Den Zustand der Leitungsschutzschalter an der Maschine kontrollieren</li> </ul>	4 <b>n</b>
Der Thermoschutz des Kompressors hat angesprochen	Den einwandfreien Zustand und den Aktivierungsstatus des Leitungsschutzschalters des Kompressors an der Maschine prüfen und, falls vorhanden, die Thermosicherung am Kompressor	4

Ursache	Abhilfe	Personal
Der Anlaufkondensator ist defekt	Anlaufkondensator austauschen.	4
Zustimmung des Controllers zum Kompressor fehlt.	<ul> <li>Sollwert (Set) und Differenz (diF).</li> <li>Werkskonfiguration der Einheit hochladen.</li> </ul>	Î
Die Zustimmung des Controllers liegt vor, aber der Kompressor ist abgeschaltet ( <b>OFF</b> )	<ul> <li>Verdrahtung des Kompressorrelais auf der Elektronikkarte und seinen Aktivierungsstatus überprüfen. Ist das Relais NICHT aktiviert, muss die Elektronikkarte ausgetauscht werden</li> <li>Verdrahtung des Leistungsrelais des Kompressors auf dem Schaltschrank und seinen Aktivierungsstatus überprüfen. Ist das Relais NICHT aktiviert, muss es ausgetauscht werden</li> </ul>	4 <b>n</b>
Beim Elektromotor ist die Wicklung unterbrochen oder kurzgeschlossen	Kompressor austauschen.	۲İ

### Der Kompressor ist ohne Zustimmung in Betrieb

Ursache	Abhilfe	Personal
Das Kompressorrelais ist auf die Elektronikkarte geklebt	Elektronikkarte austauschen	4
Das Leistungsrelais des Kompressors ist auf den Schaltschrank geklebt	Leistungsrelais des Kompressors austauschen	4

#### Der Monoblock arbeitet kontinuierlich oder über lange Zeiträume

Ursache	Abhilfe	Personal
Der Monoblock erreicht NICHT die Temperatur des <b>Sollwerts</b> und das Verdampfergebläse funktioniert NICHT.	<ul> <li>Liegt die Zustimmung des Controllers NICHT vor, sind die Parameter des Verdampfergebläses zu überprüfen und, wenn erforderlich, die Werkskonfiguration hochzuladen.</li> <li>Wenn die Zustimmung des Controllers vorliegt, ist die Verdrahtung des Gebläses und des Relais auf der Elektronikkarte und ihr Aktivierungsstatus zu überprüfen.</li> <li>Ist das Relais NICHT aktiviert, muss die Elektronikkarte ausgetauscht werden</li> </ul>	1 71
Der Monoblock erreicht die Temperatur des <b>Sollwerts</b> NICHT	<ul> <li>Wenn der Verdampfer durch Eis blockiert ist, muss die Abtauung mehrmals manuell aktiviert werden (siehe "Eingriffe vom Kontrollfeld" auf Seite 39), bis der Verdampfer vollständig gereinigt ist.</li> <li>Wenn der Kondensator verschmutzt ist, muss er gereinigt werden</li> <li>Prüfen, ob die Einheit im Hinblick auf die erforderliche Wärmelast richtig bemessen ist.</li> </ul>	Î YÎ

### Das Kondenswasser kann NICHT verdampfen.

Ursache Abhilfe		Personal
Verdichtungstemperatur zu niedrig	Die Begrenzung der minimalen Verdichtungstemperatur aktivieren, indem der Parameter <b>CoM</b> auf 2 ändert wird, d.h. Verwaltung der Luftkondensation mit On/Off, um ein zu tiefes Absinken der Kondensation zu verhindern.	İ

#### Die Saugleitung und der Kompressor sind gefrostet

Ursache	Abhilfe	Personal
Es gibt einen Flüssigkeitsrücklauf und das Verdampfergebläse funktioniert NICHT.	<ul> <li>Liegt die Zustimmung des Controllers NICHT vor, sind die Parameter des Verdampfergebläses zu überprüfen und, wenn erforderlich, die Werkskonfiguration hochzuladen.</li> <li>Wenn die Zustimmung des Controllers vorliegt, ist die Verdrahtung des Gebläses und des Belais auf der</li> </ul>	İ
	<ul> <li>Elektronikkarte zusammen mit ihrem Aktivierungsstatus zu überprüfen.</li> <li>Ist das Relais NICHT aktiviert, muss die Elektronikkarte ausgetauscht werden</li> </ul>	4
Flüssigkeitsrücklauf	Überhitzungswert im Verdampfer in der Kühlzelle kontrollieren. Beträgt der Wert weniger als 2K, funktioniert das Thermostatventil NICHT und ist in der offenen Stellung verriegelt und muss daher ausgetauscht werden.	İ
		۲Ŵ

### 10.2 Vom Controller gemeldete Fehler

### 10.2.1 Qualifizierungen



### 10.2.2 Fehler

Legende (\*): A = automatisch; M = manuell; S = halbautomatisch.

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
Err	HMI- Kommunikationsfehle r	Verbindungsfehler zwischen Elektronikkarte und HMI	Benutzerschnittstelle nicht verwendbar	Die elektrischen Verbindungen überprüfen oder die Schnittstelle ggf. austauschen	A	Nein
0	Fehler Anzahl der Schreibvorgänge im Retain-Speicher	Fehlfunktion im Speicher der elektronischen Steuerung	Maschinenstillstands zeit aufgrund einer Fehlfunktion der Elektronikkarte	Elektronikkarte austauschen	М	Nein

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
1	Schreibfehler Retain- Speicher	Fehlfunktion im Speicher der elektronischen Steuerung	Maschinenstillstands zeit aufgrund einer Fehlfunktion der Elektronikkarte	Elektronikkarte austauschen	М	Nein
2	Alarm Temperatur- Fühler Kühlzelle	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
3	Alarm Temperatur- Fühler Verdampfer	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
4	Alarm Temperatur- Fühler Kühlzelle 2	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige, Abtauung des Verdampfers erfolgt durch Time-out	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
5	Alarm Temperatur- Fühler Verdampfer 2	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige, Abtauung des Verdampfers 2 erfolgt durch Time-out	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
6	Alarm Druckfühler Ansaugung Kreislauf 1	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Bei aktivierter Leak- Funktion wird der Kreislauf 1 gestoppt, andernfalls nur visuelle Anzeige.	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Ja
7	Alarm Druckfühler Verdichtung Kreislauf 1	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
8	Alarm Fühler Umgebungstemperat ur	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige. Wenn die Funktion Gleitende Verdichtung aktiviert ist, Parameter EFC=1, wird sie deaktiviert.	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
9	Alarm Temperatur- Fühler Ansaugung	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
10	Alarm Temperatur- Fühler Ablauf	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
11	Alarm Temperatur- Fühler Flüssigkeit	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
12	Alarm Temperatur- Fühler Verdampfung	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf.	A	Nein
		abgetrennt		ersetzen.		
13	Alarm Druckfühler Verdampfer	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn gaf	A	Nein
		Sensor defekt oder abgetrennt		ersetzen.		
14	Alarm Temperatur- Fühler HACCP	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers	A	Nein
		Sensor defekt oder abgetrennt		ersetzen.		
15	Alarm Allgemeine Sonde 1	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers	A	Nein
		Sensor defekt oder abgetrennt		prufen und ihn ggf. ersetzen.		
16	Alarm Allgemeine Sonde 2	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers	A	Nein
		Sensor defekt oder abgetrennt		ersetzen.		
17	Alarm Feuchtigkeitssonde	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers	A	Nein
		Sensor defekt oder abgetrennt		prufen und ihn ggf. ersetzen.		
18	Alarm Hochdruck Pressostat	Alarm Hochdruck Pressostat aktiviert, mögliche Ursachen:	Maschinenstopp mit manueller Rückstellung, wenn	Überprüfung der Umgebungstempera tur des	S	Ja
		Umgebungstemperat ur sehr hoch	die Eingriffe in einem kleineren Zeitintervall	Installationsortes Reinigung des		
		Ventilatoren des Kondensators	größer als der Parameter <b>PEN</b> sind,	Kondensators Funktionsprüfung		
		Kondensator stark	sonst automatische Rückstellung.	des Ventilatormotors des Kondensators		
19	Alarm		Maaahinanatillatand	Tatsächliche	Δ	Ja
13	Niederdruckpressosta t	Niederdruckpressosta t aktiviert, mögliche Ursachen:	Maschinenstilistand	Funktionstüchtigkeit des Verdampfergebläses	~	54
		Kältemittelverlust		pruten Das Vorbandensein		
		Eisbildung im Verdampferregister Bruch des		von Eis im Verdampferregister prüfen		
		Verdampfergebläses		Kältemittelfüllung der Einheit prüfen		

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
20	Alarm Kompressor 1	Alarm Kompressor 1 aktiviert, mögliche Ursachen: Eingriff des Leistungsschutzschal ters oder einer speziellen Thermosicherung Überhitzung oder Kurzschluss des Kompressors	Blockierung Kreislauf 1	Zustand des Kompressors kontrollieren	A	Ja
21	Alarm Kompressor 2	Alarm Kompressor 2 aktiviert, mögliche Ursachen: Eingriff des Leistungsschutzschal ters oder einer speziellen Thermosicherung Überhitzung oder Kurzschluss des Kompressors	Blockierung Kreislauf 2	Zustand des Kompressors 2 kontrollieren	A	Ja
22	Externer Alarm	Externer Alarm aktiviert	Maschinenstillstand	Den mit diesem Alarm konfigurierten digitalen Eingang und seinen Aktivierungskontakt überprüfen.	A	Ja
23	Alarm hohe Ablauftemperatur	Alarm hohe Ablauftemperatur, mögliche Ursachen: hohe Überhitzung, hohe Verdichtungstempera tur	Maschinenstillstand	Verdichtung und Überhitzung der Einheit überprüfen (Gasfüllung)	A	Ja
24	Alarm hohe Umgebungstemperat ur	Umgebungstemperat ur über dem Schwellenwert <b>A07</b>	Nur visuelle Anzeige	Überprüfen, ob die ermittelte Temperatur mit der angezeigten Temperatur übereinstimmt.	A	Ja
25	Alarm niedrige Umgebungstemperat ur	Umgebungstemperat ur unter dem Schwellenwert <b>A11</b>	Nur visuelle Anzeige	Überprüfen, ob die ermittelte Temperatur mit der angezeigten Temperatur übereinstimmt.	A	Nein
26	Allgemeiner Alarm digitaler Eingang 1	Eingriff des angeschlossenen Gerätes	Nur visuelle Anzeige	Den Zustand des konfigurierten Digitaleingangs überprüfen	A	Nein
27	Allgemeiner Alarm digitaler Eingang 1	Eingriff des angeschlossenen Gerätes	Nur visuelle Anzeige	Den Zustand des konfigurierten Digitaleingangs überprüfen	A	Nein

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
28	Alarm Time-out Tür offen	Tür länger offen als Parameter <b>dOd</b> .	Neustart der Maschine gemäß Benutzerprogrammier ung	Tür der Kühlzelle schließen oder den Anschluss des Tür- Kontaktschalters überprüfen	A	Nein
29	Alarm Druckfühler Ansaugung Kreislauf 2	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Bei aktivierter Leak- Funktion wird der Kreislauf 2 gestoppt, andernfalls nur visuelle Anzeige.	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
30	Alarm Druckfühler Verdichtung Kreislauf 2	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
31	Alarm Druckfühler Ansaugung Kreislauf 3	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Bei aktivierter Leak- Funktion wird der Kreislauf 3 gestoppt, andernfalls nur visuelle Anzeige.	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
32	Alarm Druckfühler Verdichtung Kreislauf 3	Gemessener Wert außerhalb der Betriebsbereiche Sensor defekt oder abgetrennt	Nur visuelle Anzeige	Verkabelung und den einwandfreien Zustand des Fühlers prüfen und ihn ggf. ersetzen.	A	Nein
33	Alarm Kompressor 3	Alarm Kompressor 3 aktiviert, mögliche Ursachen: Eingriff des Leistungsschutzschal ters oder einer speziellen Thermosicherung Überhitzung oder Kurzschluss des Kompressors	Blockierung Kreislauf 3	Zustand des Kompressors 3 kontrollieren	A	Ja
34	Alarm Abtauung nicht durchgeführt	Verdampfertemperatu r höher als der Wert am Ende der Abtauung	Abtauung nicht durchgeführt, visuelle Anzeige für 5 Sekunden und Einheit fährt mit ihrem standardmäßigen Arbeitszyklus fort	Parameter <b>dT1</b> oder <b>dT2</b> kontrollieren	A	Nein
35	Blackout-Alarm	Stromausfall für mehr als 1 Minute	Visuelle Anzeige, wenn das Blackout länger als der Parameter <b>tbO</b> dauert, wird die Zwangsabtauung gestartet	Stromquelle oder elektrische Anschlüsse prüfen	Μ	Nein

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
36	Unterhitzungsschutz	Überhitzung zu niedrig, für länger als <b>P9</b> unter dem Schwellenwert <b>P7</b>	Das Ventil wird weiter geschlossen: Je mehr die Überhitzung unter den Schwellenwert fällt, desto mehr wird das Ventil geschlossen. Der Schwellenwert LowSH muss kleiner oder gleich dem Sollwert der Überhitzung sein. Die Integralzeit der Unterhitzung gibt die Stärke der Reaktion an: Je geringer sie ist, desto größer ist die Stärke der Reaktion.	Den tatsächlichen Betrieb des Kompressors, des Einspritzventils oder der Wandler für den Niederdruck und die Saugtemperatur prüfen. Prüfung der Parameter <b>P7</b> , <b>P8</b> , <b>P9</b> .	A	Nein
37	Schutz niedrige Verdampfungstemper atur	Verdampfungstemper atur zu niedrig, länger als <b>PL3</b> unter dem Schwellenwert <b>PL1</b>	Das Ventil wird weiter geöffnet. Je mehr die Temperatur unter den Schwellenwert fällt, desto weiter wird das Ventil geöffnet. Die Integralzeit gibt die Stärke der Wirkung an: je geringer sie ist, desto größer ist die Stärke.	Den tatsächlichen Betrieb des Einspritzventils und Verdampfergebläses prüfen. Das Vorhandensein von Eis am Verdampferregister prüfen. Prüfung der Parameter PL1, PL2, PL3	A	Nein
38	Schutz hohe Verdampfungstemper atur	Verdampfungstemper atur zu hoch, länger als <b>PM3</b> über dem Schwellenwert <b>PM1</b>	Gesteuerte Schließung des elektronischen Ventils, was bedeutet, dass die Einstellung der Überhitzung verlassen wird, mit ihrem daraus folgender Anstieg. Der Schutz wird daher eine moderate Reaktion zeigen, die dazu neigt, den Anstieg der Verdampfungstemper atur zu begrenzen und sie unter der Eingriffsschwelle zu halten, wobei versucht wird, die Überhitzung so wenig wie möglich zu erhöhen.	Kältebedarf zu hoch oder den tatsächlichen Betrieb des Kompressors und des Einspritzventils kontrollieren. Prüfung der Parameter <b>PM1</b> , <b>PM2</b> , <b>PM3</b>	A	Nein
39	Schutz hohe Verdichtungstempera tur	Verdichtungstempera tur zu hoch	Moderate Schließung des Ventils und entsprechender Anstieg der Überhitzung	Den Betrieb des Kondensatorventilat ors prüfen Kondensator-Einheit reinigen	A	Nein
40	Alarm niedrige Saugtemperatur	Niedrige Saugtemperatur	Nur visuelle Anzeige		Α	Nein

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
41	Fehler EEV-Motor	Störung am Ventilmotors oder keine Verbindung	Unterbrechung der Einstellung des EEV- Ventils	Verbindungen und Zustand des Motors prüfen. Versorgung der Elektronikkarte aus- und wieder einschalten	A	Nein
42	Adaptive Steuerung wirkungslos	Ventilabstimmung fehlgeschlagen	Nur visuelle Anzeige	Einstellung des Parameters <b>PrE</b> kontrollieren	A	Nein
43	Alarm Notschließung EEV	Fehlende Stromversorgung und Notschließung des Ventils durch Stromversorgung aus externer Quelle (Ultracap oder USV)	Unterbrechung der Einstellung des EEV- Ventils	Versorgung der Elektronikkarte prüfen	A	Nein
44	Fehler Parameterbereich EEV	Parametrierungsfehle r Driver EEV	Nur visuelle Anzeige	Parameter der EEV- Gruppe kontrollieren	А	Nein
45	Prozentualer Fehler der EEV- Betriebsposition	Wert der manuellen Zwangsschaltung außerhalb des Bereichs 0/100 %	Unterbrechung der manuellen Zwangsschaltung des Ventils	Wert des Parameters <b>PMu</b> kontrollieren	A	Nein
46	Fehler Valve ID EEV	Parametrierungsfehle r Driver EEV	Nur visuelle Anzeige	Parameter <b>PVt</b> und <b>PVM</b> kontrollieren	A	Nein
47	Alarm Gasverlust Kreislauf 1	Möglicher Kältemittelverlust im Kreislauf 1	Blockierung Kreislauf 1	Kreisläufe kontrollieren und prüfen, ob eine Kältemittelleckage vorliegt	М	Ja
48	Alarm Gasverlust Kreislauf 2	Möglicher Kältemittelverlust im Kreislauf 2	Blockierung Kreislauf 2	Kreisläufe kontrollieren und prüfen, ob eine Kältemittelleckage vorliegt	М	Ja
49	Alarm Gasverlust Kreislauf 3	Möglicher Kältemittelverlust im Kreislauf 2	Blockierung Kreislauf 3	Kreisläufe kontrollieren und prüfen, ob eine Kältemittelleckage vorliegt	М	Ja
50	HACCP-Alarm nach Blackout	Nach einem Blackout, der länger als eine Minute dauert, liegt die gemessene HACCP-Temperatur über dem Schwellenwert <b>HC5</b>	Visuelle Anzeige, Speicherung des Ereignisses im entsprechenden HACCP-LOG und in der HACCP- Alarmgeschichte	Den Betriebszustand der Einheit prüfen, die möglicherweise offene Tür oder die Eingriffsschwellen ändern	A	Nein
51	HACCP-Alarm	HACCP-Temperatur über dem eingestellten Schwellenwert, Parameter HC3, wenn HC1=0 oder Alarm 53, wennHC1=1, für länger als HC2	Visuelle Anzeige, Speicherung des Ereignisses im entsprechenden HACCP-LOG und in der HACCP- Alarmgeschichte	Den Betriebszustand der Einheit prüfen, die möglicherweise offene Tür oder die Eingriffsschwellen ändern	A	Nein
ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
----	---	--	--	---	------------------	------------
52	Alarm hohe Einstelltemperatur	Einstelltemperatur über dem eingestellten Schwellenwert, Parameter <b>A58</b> , wenn <b>A56</b> =2 oder <b>SET+A58</b> , wenn <b>A56</b> =1.	Nur visuelle Anzeige	Prüfen, ob die Einstelltemperatur mit dem gemessenen Wert übereinstimmt, und die Eingriffsschwelle <b>A58</b> ggf. ändern.	A	Ja
53	Alarm niedrige Einstelltemperatur	Einstelltemperatur über dem eingestellten Schwellenwert, Parameter A62, wenn A56=2 oder SET-A62, wenn A56=1.	Nur visuelle Anzeige	Prüfen, ob die Einstelltemperatur mit dem gemessenen Wert übereinstimmt, und die Eingriffsschwelle A62 ggf. ändern.	A	Ja
54	Alarm Pumpdown- Abschaltungen für maximale Zeit	Der Kompressor hat in einer kürzeren Zeit, die sich aus der Summe der Parameter <b>Cit</b> - <b>dOF</b> - <b>toP</b> multipliziert mit 5 als Anzahl der für den Alarm berücksichtigten Abschaltungen ergibt, mehr als 5 Pumpdown- Abschaltungen durchgeführt.	Maschinenstillstand	Den Schwellenwert der Pumpdown- Abschaltungen <b>tPd</b> und die entsprechende Differenz <b>dPd</b> kontrollieren. Auf mögliche Flüssigkeitsleckagen in der Saugleitung überprüfen.	A	Ja
55	Allgemeiner Kompressoralarm	Alle in der Einheit vorhandenen Kompressoren sind im Alarmzustand	Maschinenstillstand	Zustand der in der Einheit befindlichen Kompressoren kontrollieren	A	Ja
56	Allgemeiner Gasleckalarm	Wahrscheinlicher Kältemittelverlust im Kreislauf der Einheit oder durch Eis blockierten Verdampfer	Maschinenstillstand	Den Kreislauf kontrollieren und prüfen, ob ein Leck vorhanden ist oder den Zustand des Verdampfers überprüfen, der wahrscheinlich durch Eis blockiert ist.	Μ	Ja
57	Alarm Temperatur- Fühler Einstellung	Für die Einstellung verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Maschinenstopp, Start des Not-Zyklus, falls aktiviert	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Ja
58	Alarm Druckfühler Ansaugung Einstellung	Für die Einstellung verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Nur visuelle Anzeige, wenn die Leak- Funktion oder der Parameter <b>A63</b> =1 aktiviert sind, Maschinenstopp	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Ja

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
59	Alarm Druckfühler Verdichtung Einstellung	Für die Einstellung verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Zwangsschaltung Ventilatoren des Kondensators bei 100 %. Nur visuelle Anzeige, wenn Parameter A67=1 und A71=1 kommt es zum Maschinenstopp	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Ja
60	Alarm Einstellfühler Verdampfergebläse	Für die Einstellung verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Nur visuelle Anzeige, Verdampfergebläse funktioniert stufenlos	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Nein
61	Alarm Einstellfühler Verdampfergebläse 2	Für die Einstellung verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Nur visuelle Anzeige, Verdampfergebläse 2 funktioniert stufenlos	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Nein
62	Alarm niedriger Saugdruck Einstellung	Saugdruck unter dem im Parameter <b>A65</b> eingestellten Schwellenwert	Wenn Parameter A63=1 kommt es zum Maschinenstopp, andernfalls nur visuelle Anzeige	Prüfen, ob der Druck im Kreislauf mit dem gemessenen Wert übereinstimmt und die Eingriffsschwelle <b>A65</b> ggf. ändern.	A	Ja
63	Alarm hoher Druck Verdichtung Einstellung	Verdichtungsdruck über dem im Parameter <b>A69</b> eingestellten Schwellenwert	Zwangsschaltung Ventilatoren des Kondensators bei 100 %. Wenn Parameter <b>A67</b> =1 kommt es zum Maschinenstopp, andernfalls nur visuelle Anzeige	Prüfen, ob der Druck im Kreislauf mit dem gemessenen Wert übereinstimmt, und die Eingriffsschwelle <b>A69</b> ggf. ändern.	A	Ja
64	Alarm niedriger Druck Verdichtung Einstellung	Verdichtungsdruck unter dem im Parameter <b>A73</b> eingestellten Schwellenwert	Wenn Parameter A71=1 kommt es zum Maschinenstopp, andernfalls nur visuelle Anzeige	Prüfen, ob der Druck im Kreislauf mit dem gemessenen Wert übereinstimmt und die Eingriffsschwelle <b>A73</b> ggf. ändern.	A	Nein
65	Alarm Fühler schützende Abtaufunktion	Fühler für die schützende Abtaufunktion im Alarmzustand	Deaktivierung der schützenden Abtaufunktion	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Nein
66	Alarm Fühler allgemeiner Alarm 1	Für die allgemeine Funktion verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Deaktivierung der allgemeinen Funktion	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Nein
67	Alarm Fühler allgemeiner Alarm 2	Für die allgemeine Funktion verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Deaktivierung der allgemeinen Funktion	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Nein
68	Alarm allgemeiner Fühler Analogausgang	Für die allgemeine Funktion verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Deaktivierung der allgemeinen Funktion	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Nein

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
69	Alarm allgemeiner Fühler Digitalausgang 1	Für die allgemeine Funktion verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Deaktivierung der allgemeinen Funktion	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Nein
70	Alarm allgemeiner Fühler Digitalausgang 2	Für die allgemeine Funktion verwendete/r Fühler im Alarmzustand	Deaktivierung der allgemeinen Funktion	Alarme der vorhandenen Fühler kontrollieren und den Zustand der Verbindungen prüfen	A	Nein
71	Alarm auf Slave- Einheit 1	Schwerer Alarm in der Slave-Einheit 1 ausgelöst	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Ja
72	Alarm auf Slave- Einheit 2	Schwerer Alarm in der Slave-Einheit 2 ausgelöst	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Ja
73	Alarm auf Slave- Einheit 3	Schwerer Alarm in der Slave-Einheit 3 ausgelöst	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Ja
74	Alarm auf Slave- Einheit 4	Schwerer Alarm in der Slave-Einheit 4 ausgelöst	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Ja
75	Alarm auf Slave- Einheit 5	Schwerer Alarm in der Slave-Einheit 5 ausgelöst	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Ja
76	Alarm auf Slave- Einheit 6	Schwerer Alarm in der Slave-Einheit 6 ausgelöst	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Ja
77	Alarm auf Slave- Einheit 7	Schwerer Alarm in der Slave-Einheit 7 ausgelöst	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Ja
78	Alarm auf Slave- Einheit 8	Schwerer Alarm in der Slave-Einheit 8 ausgelöst	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Ja

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
79	Alarm auf Slave- Einheit 9	Schwerer Alarm in der Slave-Einheit 9 ausgelöst	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Nein
80	Slave-Einheit 1 offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
81	Slave-Einheit 2 offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
82	Slave-Einheit 3 offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
83	Slave-Einheit 4 offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
84	Slave-Einheit 5 offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
85	Slave-Einheit 6 offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
86	Slave-Einheit 7 offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
87	Slave-Einheit 8 offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
88	Slave-Einheit 9 offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
89	Alarm Slave offline	Möglicherweise falsche Verbindung oder Trennung der Master/Slave-Linie	Slave-Einheit im Alarmzustand wird vom Master bei Master/Slave- Funktionen nicht berücksichtigt	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
90	Alarm von Master	Schwerer Alarm in der Master-Einheit ausgelöst	Die Master-Einheit ist blockiert, die Slaves arbeiten unabhängig mit ihren eigenen Parametern	Master-Einheit kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Nein
91	Time-out-Alarm Abtauung Verdampfer	Abtauung des Verdampfers wegen maximaler Zeit und nicht wegen Temperatur beendet	Nur visuelle Anzeige	Wert für das Ende der Abtauung <b>dT1</b> oder den Wert der maximalen Dauer <b>dS1</b> kontrollieren	A	Nein
92	Time-out-Alarm Abtauung Verdampfer 2	Abtauung des Verdampfers wegen maximaler Zeit und nicht wegen Temperatur beendet	Nur visuelle Anzeige	Wert für das Ende der Abtauung <b>dT2</b> oder den Wert der maximalen Dauer <b>dS2</b> kontrollieren	A	Nein
93	Alarm sequentielle Abtauung auf Slave 1 übersprungen	Abtauung auf Slave 1 während der sequentiellen Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen für eine längere Zeit als <b>dT1 +</b> <b>tdc + dt +</b> 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein
94	Alarm sequentielle Abtauung auf Slave 2 übersprungen	Abtauung auf Slave 2 während der sequentiellen Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen für eine längere Zeit als <b>dT1</b> + <b>tdc</b> + <b>dt</b> + 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein
95	Alarm sequentielle Abtauung auf Slave 3 übersprungen	Abtauung auf Slave 3 während der sequentiellen Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen für eine längere Zeit als <b>dT1</b> + <b>tdc</b> + <b>dt</b> + 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein

DE	10.	Diagnose
	10.	Diagnose

\_\_\_\_

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
96	Alarm sequentielle Abtauung auf Slave 4 übersprungen	Abtauung auf Slave 4 während der sequentiellen Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen für eine längere Zeit als <b>dT1</b> + <b>tdc</b> + <b>dt</b> + 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein
97	Alarm sequentielle Abtauung auf Slave 5 übersprungen	Abtauung auf Slave 5 während der sequentiellen Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen für eine längere Zeit als <b>dT1 +</b> <b>tdc + dt +</b> 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein
98	Alarm sequentielle Abtauung auf Slave 6 übersprungen	Abtauung auf Slave 6 während der sequentiellen Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen für eine längere Zeit als <b>dT1</b> + <b>tdc</b> + <b>dt</b> + 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein
99	Alarm sequentielle Abtauung auf Slave 7 übersprungen	Abtauung auf Slave 7 während der sequentiellen Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen für eine längere Zeit als <b>dT1</b> + <b>tdc</b> + <b>dt</b> + 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein
10 0	Alarm sequentielle Abtauung auf Slave 8 übersprungen	Abtauung auf Slave 8 während der sequentiellen Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen für eine längere Zeit als <b>dT1</b> + <b>tdc</b> + <b>dt</b> + 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein

ID	Beschreibung	Ursache	Wirkung	Behebung	Res et (*)	Relai s
10	Alarm sequentielle Abtauung auf Slave 9 übersprungen	Abtauung auf Slave 9 während der sequentiellen Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen für eine längere Zeit als <b>dT1</b> + <b>tdc</b> + <b>dt</b> + 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein
10 2	Alarm synchronisierte Abtauung übersprungen	Synchronisierte Abtauung aufgrund fehlender Bedingungen aller Slaves für eine längere Zeit als <b>dT1 +</b> <b>tdc + dt +</b> 1 Minuten übersprungen (Parameter des Masters)	Abtauung nicht ausgeführt, nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheiten überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein
10 3	Allgemeiner Alarm 1	Alarm aus allgemeiner Alarmfunktion 1	Nur visuelle Anzeige	Konfigurationsparam eter in der Gruppe GEF - ALF überprüfen	A	Nein
10 4	Allgemeiner Alarm 2	Alarm aus allgemeiner Alarmfunktion 2	Nur visuelle Anzeige	Konfigurationsparam eter in der Gruppe <i>GEF</i> - <i>ALF</i> überprüfen	A	Nein
10 5	Allgemeines Offline Slave-Einheit	Mindestens eine Slave-Einheit ist offline	Nur visuelle Anzeige	Verbindung der Master/Slave- Leitung oder der Parameter der Gruppe <b>NET</b> prüfen.	A	Nein
10 6	Allgemeiner Alarm auf Slave-Einheit	Es gibt mindestens eine Slave-Einheit mit einem schweren Alarm	Nur visuelle Anzeige	Slave-Einheit im Alarmzustand kontrollieren und den ausgelösten Alarm überprüfen	A	Nein
10 7	Alarm allgemeine Abtauung auf Slave- Einheit übersprungen	Mindestens eine Slave-Einheit hat die sequentielle Abtauung übersprungen	Nur visuelle Anzeige	Bedingungen der Einheit überprüfen und ggf. den Parameter <b>dT1</b> kontrollieren	A	Nein
10 8	Smart Defrost Fehler Alarm	Der Smart Defrost konnte die Probenahmephase nicht mehrmals hintereinander abschließen, was den Parametern 2x 3Sd + Sd6 entspricht, oder der Sicherheits-Abtau trat für eine höhere Anzahl von Sd3 in einer Zeit von weniger als Sd2 auf	Anzeige nur 24 Stunden lang	<ul> <li>Überprüfen:</li> <li>Zustand der Zelle und Anordnung des Fühlers für das Abtauende</li> <li>die Parameter der Funktion Smart Defrost</li> <li>Um die Smart</li> <li>Um die Smart</li> <li>Defrost-Funktion wieder zu aktivieren, muss die elektronische Steuerung neu gestartet werden.</li> </ul>	A	Nein

# 11. Anhang

Dieser Abschnitt umfasst die folgenden Themen:

11.1 Außerbetriebnahme	
11.2 Technische Merkmale	
11.3 Grundkonfigurationen	
11.4 Anhänge	
11.5 Zeitzonen	

# 11.1 Außerbetriebnahme

# 11.1.1 Erforderliche Qualifizierungen

۲İ	Wartungsmechaniker
4	Wartungselektriker
	Fahrzeugführer

# 11.1.2 Sicherheit



Immer eine Schutzbrille, Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe und eng am Körper anliegende Kleidung tragen.

GEFAHRI Explosion/Verbrennung Vorhandensein von entflammbarem Gas. Bei der Installation sind alle von der aktuellen Gesetzgebung geforderten Vorsichtsmaßnahmen anzuwenden. Quetschung. Immer Hebezeuge und Hebezubehör mit der für die zu hebende Last geeigneten Tragfähigkeit verwenden und die Hebeanweisungen in dieser Gebrauchsanweisung befolgen. Sturz von oben. Stets geeignete Mittel und Hilfsmittel verwenden. Für einen sicheren Zugang zum Installationsbereich sorgen. Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung befolgen. Stromschlag. Stets geeignete Mittel und Hilfsmittel verwenden. Die Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung befolgen.

Schneiden oder Abschürfungen. Persönliche Schutzausrüstungen tragen

# 11.1.3 Warnhinweise

Verunreinigung der Umwelt. Die geltenden Vorschriften für die Entsorgung von umweltschädlichen Materialien einhalten.

## 11.1.4 Abbau der Maschine

Wenn die Maschine versetzt werden soll oder das Ende ihrer technischen und betrieblichen Lebensdauer erreicht hat, muss sie demontiert werden. Für den Abbau

- 1. Die Stromquellen abtrennen
- 2. Die verschiedenen Komponenten ausbauen.
- 3. Falls erforderlich, transportieren und lagern Sie die Maschine an einem geeigneten Ort zwischen.

### 11.1.5 Verschrottung der Maschine

Wenn die Maschine das Ende ihrer technischen und betrieblichen Lebensdauer erreicht hat, muss sie verschrottet werden. Richtiges Recycling trägt dazu bei, potenziell negative Folgen für die Umwelt und die Menschen zu vermeiden.

Um die Maschine zu verschrotten, sind die verschiedenen Komponenten auszubauen, nach ihrem Material zu trennen und zu den von der Regierung oder den örtlichen Behörden angegebenen Sammelstellen zu bringen.

nale
irkn
Σ
che
nis
ech
Ĕ
11.2

# 11.2.1 Abmessungen

Die Abmessungen variieren je nach Leistung und unterscheiden sich durch die Größe der Lüftungseinheit der Motorkondensation (siehe "Legende der Codes" auf Seite 7).

# 11.2.2 Technische Daten Anwendungen mit Durchschnittstemperatur

	_								
		BE-WX251MAIUPXX	BE-WX25 I MAZUPXX	BE-WX3UI MA3UPXX	BE-WX3U I MA4UPXX	BE-WX3UZMA5UPXX	BE-WX35ZMAbUPXX	BE-WX352MA/UPXX	BE-WX352MABUPXX
Größe	•	×L	.250		1x300			1×350	
Kühlzellentemperatur	ပ့				- non	bis 10			
Wärmeleistungsverlust *	>	1448	1959	2542	3166	3861	4806	5140	6154
	>	540	780	066	1200	1490	1870	2000	2440
Stromaufnahme **	A	2,9	4,3	5,4	6,5	8,1 (230/1/50) 2,7 (400/3/50)	10,2 (230/1/50) 3,4 (400/3/50)	10,9 (230/1/50) 3,6 (400/3/50)	13,2 (230/1/50) 4,4 (400/3/50)
Temperatur Arbeitsumgebung	ပ		-	_	von +5	bis +43			
Lagertemperatur	ပ				von - 25	bis +55			
Kältemittel					R2	06			
Kältemittelfüllung	kg				≤ 0,150 p	ro Kreis			
GWP									
CO <sub>2</sub> gleichwertig	t CO <sub>2</sub>		) =	),45			VI	6'0	
PS Hp	bar (g)				5	4			
PS Lp	bar (g)				14	9			
PED-Kategorie					Artik	el 4.3			
Kältekreislauf					Hermetisch v	erschlossen			
Expansionsorgan					Mechanisches	Einspritzventil			
Ausführung Defrost					Heiß	gas			
Ausführung Kompressor					Herme	etisch			
Hubraum Kompressor	cm3	12,1	16,8	22,4	27,8	2 x 16,8	2 × 20,4	2 x 22,4	2 x 27,8
Versorgung	zH/-/N		230	1/50			230/1/50 oc	ler 400/3/50	
Industriestecker 2P + E	A				16				32
Industriestecker 3P + N + E	A							6	
Externer thermomagnetischer Schutzschalter (D - Kennlinie)	A		01		16		16 (230/1/50) 10 (400/3/50)		20 (230/1/50) 16 (400/3/50)
Schutzart						20			
Kabellänge Versorgung	ε				5	5			
Kabellänge Kühlzellenbeleuchtung	٤								
Kabellänge Tür-Kontaktschalter	٤				5	CL CL			
		_							



		BE-Wx251MA10Pxx	BE-Wx251 MA20Pxx	BE-Wx301MA30Pxx	BE-Wx301MA40Pxx	BE-Wx302MA50Pxx	BE-WX352MA60Pxx	BE-WX352MA70Pxx	BE-WX352MA80Pxx
Kabellänge Tür-Widerstand	٤					2,5			
Kabellänge BMS	E					5			
Geräuschentwicklung (10 m)***	dB(A)	31,6	31,4	35,5	36,5	34,3	42,7	42,5	43,0
Anzahl und Durchmesser Kondensatorventilator	1	ζχΓ	254		1×300			1x350	
Luftdurchfluss Kondensator	m3/h	60	00		1200			2540	
Anzahl und Durchmesser Ventilator Verdampfer		ζxΓ	200		2x200			1x350	
Luftdurchfluss Verdampfer	m3/h	2(	00		1000			2740	
Luftwurf Verdampfer	٤			6.5				œ	
Maschinenabmessungen (BxTxH)	E E	421x87	76x728		671x976x828			711x1255x828	
Gesamtgewicht WT	kg	58	60	88	68	105	134	134	135
Gesamtgewicht WT ohne Verpackung	kg	46	48	66	67	83	105	105	106
Gesamtgewicht WS	kg	56	58	86	86	103	131	131	132
Gesamtgewicht WS ohne Verpackung	kg	45	47	64	64	81	102	102	103
Reflexionseffekte und unter der A steht und dieser die einzige reflek 11.2.3 Technische Daten A Größe Kühlzellentemperatur Wärmeleistungsverlust •	Annahme, c ktierende F Anwendt	ass die Quelle or läche darstellt. BE-wz81LAIG	midirektional ist, edriger Temp Pxx BE-Wx251LA 1x250 1576 910	eratur 20Px BE-Wx301	LasoPax BE-Was	01 ausgegangen, 01 LA40Pxx BE-Wx 1×300 1 - 25 bis - 15 2342 1180 7 1	dass die zu mess 302LA50Pxx Bt 2726 1 1300 1 1300	sende Maschine a -wx352L460Pxx 1x350 1x350 3842 1800 0.8(72071/50)	uf dem Boden BE-Wx352LA70Pxx 4747 2300
	۲	3,8	ى م	2		2,1 2,3	(400/3/50)	3,3 (400/3/50)	4,2
Temperatur Arbeitsumgebung	°				VOL	n +5 bis +43			
Lagertemperatur	°				uon	1 -25 bis +55			
Kältemittel	'					R290			

BEST W R290

11,4 -

14,6 Artikel 4.3

Hermetisch verschlossen

24 11,4 -

≤ 0,45

14,6 Artikel 4.3

bar (g) bar (g)

ï ï

PS Lp PED-Kategorie Kältekreislauf

dH S4

t co<sub>2</sub>

ş .

Kältemittelfüllung GWP CO<sub>2</sub> gleichwertig

≤ 0,9

≤ 0,150 pro Kreis ო

119

		RE-WY2511 A10Pvv	RE-WV2511 A20Dvv	RE-WV3011 A30Pvv	BE-WY3011 A40PYY	BE-WY3021 A50PYY	RE-WY3521 A60Pvv	RE-WY3521 A70PVY
Eveneran					Machanicahae Einenritzue			
Expansionsorgan								
Ausführung Defrost	1				Heißgas			
Ausführung Kompressor	1				Hermetisch			
Hubraum Kompressor	cm <sup>3</sup>	18,7	27,8	27,8	38	2 x 22,4	2 x 27,8	2 x 38
Versorgung	zH/-/V		230/1/50	_	400/3/50	230/1/50 c	der 400/3/50	400/3/50
Industriestecker 2P + E	A			16	_		32	16
Industriestecker 3P + N + E	A						16	-
Externer thermomagnetischer Schutzschalter (D- Kennlinie)	A	10		16	10	16 (230/1/50) 10 (400/3/50)	20 (230/1/50) 16 (400/3/50)	16
Schutzart	•				IP 20			_
Kabellänge Versorgung	ε				2,5			
Kabellänge Kühlzellenbeleuchtung	٤				5			
Kabellänge Tür-Kontaktschalter	٤				2,5			
Kabellänge Tür-Widerstand	E				2,5			
Kabellänge BMS	٤				5			
Geräuschentwicklung (10 m)***	dB(A)	31,3	32,8	32,8	35,5	35,3	42,3	42,5
Anzahl und Durchmesser Kondensatorventilator		X	254		1x300		1x3	00
Luftdurchfluss Kondensator	m3/h	9	0		1200		254	0
Anzahl und Durchmesser Ventilator Verdampfer		XL	200		2x200		1x3	05
Luftdurchfluss Verdampfer	m3/h	20	00		1000		274	0
Luftwurf Verdampfer	ε			6.5			8	
Maschinenabmessungen (BXTXH)	mm	421x8	76x728		671x976x828		711x125	5x828
Gesamtgewicht WT	kg	60	68	68	63	118	134	143
Gesamtgewicht WT ohne Verpackung	kg	48	56	67	12	96	105	114
Gesamtgewicht WS	kg	58	66	86	06	115	130	139
Gesamtgewicht WS ohne Verpackung	kg	46	54	64	68	93	101	110
<b>Anmarkung (*)</b> : Warta namassan hai I	Imaehind	sctemneratur = 30	°C und Kühlzellent	temneratur TN = 0	°C RT = -20 °C			
Anmerkuna (**): Werte gemessen bei	Verdichtu	nastemperatur = 5	0 °C und Verdamp	ofundstemperatur	TN = 10 °C BT = -3	0 °C.		
)			-	-				
Anmerkung (***): Die Schalldruckpeg	iel werden	aus dem Schallleis	stungspegel abgel	leitet. Wobei von ei	ner halbkugelförm	igen Messfläche im	Freifeld, ohne erker	inbare

Reflexionseffekte und unter der Annahme, dass die Quelle omnidirektional ist, ausgegangen wird. Es wird davon ausgegangen, dass die zu messende Maschine auf dem Boden steht und dieser die einzige reflektierende Fläche darstellt.

# 11.3 Grundkonfigurationen

Die Tabelle zeigt die vollständige Liste der Parameter und ihrer Einstellungen für jede der vier Grundkonfigurationen.

Parameter	BEST WALL	BEST WALL	BEST WALL	BEST WALL
	1 KOMPRESSOR TN	1 KOMPRESSOR BT	2 KOMPRESSOREN TN	2 KOMPRESSOREN BT
UnG	7	7	7	7
СоМ	1	1	1	1
PVt	0	0	0	0
PVM	1	1	1	1
Set	0	-20	0	-20
SPr	0.8	0.8	0.8	0.8
dPr	0.4	0.4	0.4	0.4
LPr	0	0	0	0
SCO	12	12	12	12
dCO	2	2	2	2
dit	6	6	6	6
dt1	5	5	5	5
dS1	15	15	15	15
FPb	2	2	2	2
FS1	10	-10	10	-10
FS2	10	-10	10	-10
Fdt	1	3	1	3
dFd	0	0	0	0
P7	2	2	2	2
PL1	-20	-40	-20	-40
PM1	10	-10	10	-10
A03	99.9	99.9	99.9	99.9
A07	50	50	50	50
A11	-50	-50	-50	-50
A58	10	10	10	10
A62	5	5	5	5
A63	0	0	0	0
A65	1.4	0.3	1.4	0.3
A66	0.2	0.1	0.2	0.1

# 11.4 Anhänge

# 11.4.1 Dem Handbuch beigefügte Dokumente

- •
- Konformitätserklärung Schaltplan des Monoblocks ٠
- Kälte Schemata ٠

# 11.5 Zeitzonen

# 11.5.1 Zeitzonentabelle

Zeitzone	Gebiet
UTC -12:00	Baker-Insel, Howland-Insel
UTC -11:00	Jarvis Insel, Midway Inseln, Niue, Palmyra, Amerikanisch-Samoa, Kingman Riff
UTC -10:00	Johnston Atoll, Cookinseln, Französisch-Polynesien (Gesellschaftsinseln einschließlich Tahiti, Tuamotu-Inseln, Tubuai-Inseln), Vereinigte Staaten von Amerika (Hawaii), Vereinigte Staaten von Amerika (Aleuten von Alaska) *
UTC -9:00	Französisch-Polynesien (Gambier-Inseln), Vereinigte Staaten von Amerika (Alaska *)
UTC -8:00	Clipperton, Kanada (Britisch-Kolumbien *, Yukon *), Mexiko (Bundesstaat Baja California *), Pitcairn-Inseln, Vereinigte Staaten von Amerika (Kalifornien *, Idaho (Nord) *, Nevada * (ohne West Wendover), Oregon (ohne) Malheur County) *, Bundesstaat Washington *)
UTC -7:00	Kanada (Alberta *, Nordwest-Territorien *, Nunavut (Berge) *), Mexiko (Baja California Sur, Chihuahua, Nayarit, Sinaloa, Sonora *), Vereinigte Staaten von Amerika (Arizona (Bundesstaat Navajo) beobachtet die Sommerzeit), Colorado *, Idaho (südlich) *, Montana *, Nebraska (westlich) *, Nevada (West Wendover), New Mexico *, North Dakota (westlich) *, Oregon (Malheur County) *, Dakota del Süd (westlich) *, Texas * (westlich), Utah *, Wyoming *)
UTC -6:00	Mexiko (Mexiko-Stadt, Cancún, Yucatán, Chiapas und andere nicht erwähnte Staaten) *, Belize, Kanada (Manitoba *, Nunavut (Southampton Island), Nunavut (Zentral) *, Ontario (West) *, Saskatchewan), Costa Rica, Ecuador (Galapagosinseln), El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Vereinigte Staaten von Amerika (Alabama *, Arkansas *, Illinois *, Indiana *, Iowa *, Florida (westlich) *, Kansas *, Kentucky (westlich) * , Louisiana *, Minnesota *, Mississippi *, Missouri *, Nebraska (östlich) *, North Dakota *, Oklahoma *, South Dakota (östlich) *, Tennessee (zentral und westlich) *, Texas * (zentral und östlich), Wisconsin *)
UTC -5:00	Bahamas, Kanada (Ost-Nunavut *, Ontario *, Quebec *), Chile (Osterinsel), Kolumbien, Kuba *, Ecuador, Jamaika, Haiti, Kaimaninseln, Turks- und Caicosinseln *, Panama, Peru, USA Amerika (Connecticut *, Delaware *, District of Columbia *, Florida (östlich und zentral) *, Georgia *, Indiana (größtenteils Bundesstaat), Kentucky (östlich und zentral) *, Maine *, Maryland *, Massachusetts *, Michigan *, New Hampshire *, New Jersey *, New York *, North Carolina *, Ohio *, Pennsylvania *, Rhode Island *, South Carolina *, Tennessee (Ost) *, Vermont *, Virginia *, West Virginia *)
UTC -4:00	Anguilla, Antigua und Barbuda, Bermuda, Bolivien, Brasilien (Amazonas, Mato Grosso *, Mato Grosso do Sul *, Pará (westlich), Rondônia, Roraima), Niederländische Karibik, Chile (außer Osterinsel und Magellan und Antarktis chilenisch), Kanada (Labrador *, New Brunswick *, Nova Scotia *, Prince Edward Island *), Dominica, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Jungferninseln, Martinique, Montserrat, Paraguay *, Puerto Rico, Dominikanische Republik, St. Kitts und Nevis, St. Vincent und die Grenadinen, St. Lucia, Trinidad und Tobago, Venezuela
UTC -3:00	Argentinien, Brasilien (Alagoas, Amapá, Bahia *, Ceará, Distrito Federal *, Espírito Santo *, Goiás *, Maranhão, Minas Gerais *, Pará, Paraíba, Paraná *, Pernambuco, Piauí, Rio de Janeiro *, Rio Grande do Norte , Rio Grande do Sul *, Santa Catarina *, São Paulo *, Sergipe, Tocantins *), Chile (Region Magellan und chilenische Antarktis), Falklandinseln, Grönland, Französisch-Guayana *, Saint-Pierre und Miquelon *, Suriname , Uruguay
UTC -2:00	Brasilien (Fernando de Noronha), Vereinigtes Königreich (Südgeorgien)
UTC -1:00	Kap Verde, Azoren *

Zeitzone	Gebiet
UTC +0:00	Burkina Faso, Kanarische Inseln * (Spanien), Elfenbeinküste, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-
Koordinierte Weltzeit	Königreich *, Sant'Elena, São Tomé und Príncipe, Senegal, Sierra Leone, Togo
UTC +1:00	Albanien *, Andorra *, Angola, Österreich *, Belgien *, Benin, Bosnien und Herzegowina *, Kamerun, Tschad, Vatikanstadt *, Kroatien *, Dänemark *, Frankreich *, Gabun, Deutschland *, Gibraltar *, Äquatorialguinea, Italien *, Spitzbergen und Jan Mayen *, Libyen, Liechtenstein *, Luxemburg *, Nordmakedonien *, Malta *, Marokko, Fürstentum Monaco *, Montenegro *, Niger, Nigeria, Norwegen *, Niederlande *, Polen *, Tschechische Republik *, Zentralafrikanische Republik, Republik Kongo, Demokratische Republik Kongo (Kinshasa, Bandundu, Provinz Zentralkongo, Provinz Aquator), San Marino *, Serbien *, Slowakei *, Slowenien *, Spanien *, Schweden *, Schweiz *, Tunesien *, Ungarn *
UTC +2:00	Botswana, Bulgarien *, Burundi, Zypern * (einschließlich Nordzypern), Ägypten *, Estland *, Finnland *, Jordanien *, Griechenland *, Israel *, Lettland *, Lesotho, Libanon *, Litauen *, Malawi, Moldawien *, Mosambik, Namibia, Palästina *, Demokratische Republik Kongo (Westkasai, Ostkasai, Katanga, Nordkivu, Südkivu, Maniema, Ostprovinz), Rumänien *, Russland (Zone 1 *, einschließlich Kaliningrad), Ruanda, Syrien *, Südafrika, Sudan, Swasiland, Ukraine *, Sambia, Simbabwe
UTC +3:00	Saudi-Arabien, Bahrain, Weißrussland *, Komoren, Eritrea, Äthiopien, Dschibuti, Irak *, Kenia, Kuwait, Madagaskar, Mayotte, Katar, Russland (Zone 2 *, einschließlich Moskau und St. Petersburg; diese Zeitzone gilt auch für die Eisenbahnen von ganz Russland), Somalia, Südsudan, Tansania, Türkei *, Uganda, Jemen
UTC +4:00	Armenien, Aserbaidschan, Vereinigte Arabische Emirate, Georgien, Mauritius *, Oman, Reunion, Russland (Zone 3 *), Seychellen
UTC +5:00	Kasachstan (West) *, Malediven, Pakistan, Russland (Zone 4 *, einschließlich Ekaterinburg und Perm '), Tadschikistan, Turkmenistan, Usbekistan
UTC +6:00	Bangladesch, Bhutan, (östliches) Kasachstan, Kirgisistan, Russland (Zone 5 *, einschließlich Omsk)
UTC +7:00	Kambodscha, Indonesien (westlich), Weihnachtsinsel (Australien), Laos, Russland (Zone 6 *, einschließlich Nowosibirsk, Kemerowo, Krasnojarsk, Kyzyl), Thailand, Vietnam
UTC +8:00	Australien (Westaustralien), Brunei, China (Festland), Philippinen, Hongkong, Indonesien (Zentral), Macao, Malaysia, Mongolei, Russland (Zone 7 *), Singapur, Taiwan
	Es wird darauf hingewiesen, dass China nur eine Zeitzone hat, die deshalb außergewöhnlich groß ist. An der westlichen Grenze Chinas erreicht die Sonne um 15:00 Uhr ihren Höhepunkt, am östlichen Ende um 11:00 Uhr.
UTC +9:00	Südkorea (KST - Koreanische Standardzeit), Nordkorea (NKST - Nordkoreanische Standardzeit), Japan (JST - Japanische Standardzeit), Indonesien (Ost), Palau, Russland (Zone 8 *, einschließlich Jakutsk), Timor Osten
UTC +10:00	Die Vereinigten Staaten haben diese Zeitzone offiziell als Chamorro-Standardzeit festgelegt., Australien (australisches Hauptstadtterritorium *, New South Wales * (außer Broken Hill), Queensland, Victoria *, Tasmanien *), Guam, Nördliche Marianen, Papua-Neuguinea, Russland (Zone 9 *, einschließlich Wladiwostok), USA Föderation von Mikronesien (Yap und Chuuk
UTC +11:00	Salomonen, Neukaledonien, Russland (Zone 10 *), Föderierte Staaten von Mikronesien (Kosrae und Pohnpei), Vanuatu
UTC +12:00	Fidschi *, Wake Island, Marshallinseln, Nauru, Neuseeland (Aotearoa) *, Antarktis, Russland (Zone 11), Tuvalu, Wallis und Futuna
UTC +13:00	Fidschi *, Wake Island, Marshallinseln, Nauru, Neuseeland (Aotearoa) *, Antarktis, Russland (Zone 11), Tuvalu, Wallis und Futuna
UTC +14:00	Kiribati (Linieninseln oder äquatoriale Sporaden)



**RIVACOLD srl** Montecchio - via Sicilia, 7 61022 Vallefoglia (PU) Italia

www.rivacold.com info@rivacold.com Tel. +39 0721 919911 Fax +39 0721 490015

BEST W R290 © 2021 RIVACOLD srl